

عه زبڙگه ردی

# ره وانښیری

له شه ده بی کوردی دا

به رگی سنی به م

داتاناسی

۱۹۷۹

## پيشه كسى

( نهوى پتويستى به كرنه ليرؤدا لهويه كا! من دوو سال خ  
 بهم بهرهمهوه خهريك كرد ، بؤ نهوم نهووهو نيه كه بېكم به  
 پرؤكرامينك و له كاني نووسين و ليكزليه ودا په يروهى بكم ، چونكه نه  
 باسنيكه سهردهمكهى له نيستا بهولاوه تره ، به لام نهونده ههيه هه-  
 به كه له بهريكي زؤر كهوره نه كرد كه هدر نه بوايه پسر بگريته وه ،  
 نه مش پښ به پښ نه چومه پيشه وه و تانه مات زياتر له سهرى رشت نه بوو.  
 نه م قه يه م له پيشه كى بهر كى يه كه م ره وانيژى كـرد  
 له پيشه كنى بهر كى دووهميش دا كورم :

» نومبده وارم . . خوښه ره دلزؤو راسته قينه كاني كورد زمان  
 سينكيكي فراوانه وه وهرى بگرن و ههرچى كه مو كورتى ههيه له سهر  
 باز له ده نو و بيخه نه بهرچاوانه وه چونكه دياره نيمه له قوناعى نيستامان  
 زياد له هه موو كات و سهردهميكى تر پتويستمان به ره خه كرنكى  
 وپژدان و ره خه وهرگريكي سينك فراوان ههيه . . »

له م دوو قه يه ي سهره ودا ده كينه نه م نه نجام و راسته لينا  
 خواره وه :

- ۱- من نه مويستوه و نامه وئ نه م كتبه - ره وانيژى - بكم  
 پرؤكرامينك و له كاني نووسين و ليكزليه ودا په يروهى بكم .
- ۲- ره وانيژى بهو شيوه كلاسى بهى كه ههيه و نه نيستا انى كزلاوه  
 باسنيكى سهردهم تن په رپوه ، كاني خزى ره واجى هه بوو به لام نـه  
 كه وژته نيو په رده ي اهردوو و بايه خيكي ته وژى نه ساوه بزيه نه  
 له مرؤ به ترازووى ره وانيژى جارن نه دهب هه له نكبين و كو  
 وايه پاره ي سهردهمى موسائلى به به نه بازارو بمانه وئ شتى پښ بكم

۳ - به لأم سهرباری نه مهش که له بهریکی که وده له نه دهب و لیکولین و نه دهبی کوردی دا هه ووه که له بهری نه وونی با-تیککی زانستی و سهر به خروانیژی ، تم که له بهره پتویستی به پر کردنه ووه بوو ده ووان یه هه رکستیککی تر چاککی لئ بکا به لاداو بنچینه یی اتم زانسته به کورد و له پوانکه یی نه دهبی کوردی خۆ به ووه بو کورد دابریژی .

۴ - نروینه ووهی ره وانیژی شتیکی نیسته ورم یه و منیش دهستم لئ نه داب به کتیککی تر هه ده ووه نیستم کاره زاپه پیتی و بیکه به نئ به نه چا شیاوی خۆی ، به لأم تم یه که کت ده ووه ؟ و که یی تم کاره کرنه راده به راند ؟ نازاتم .

۵ - که من شام دایه بهر اتم کارو پرۆ به چاوم له ووه نه ووه و نی که کاره کم - خوانه خواسته - بئ کهم و کورتی بئ ، یا هیچ به خه ئن کرن به خۆ به ووه هه لته کړئ . هه پرۆ بهش داوام له خۆ به ووه ناز به ووه کرد که کهم و کورتی به کانم بوو دهستم نیهان بکه ن . نیستاش ها به تمام

به لأم له ماوه یی اتم چهند ساله یی که بهرکی یه کهم و دووم له بهر دهستی خوینه راندا بوو . کهم کهس روو به روو بئاسی کرد ، نه به یه کهس کورنه با-تیککی دهر باره یی بهرکی یه کهم له رادیوی بهغ بلوو کرده ووه و یه که برادهری دل-زیش به عاره یی شتیکی له بهر بهر دووم نروسی .

بوته وانه یی تهریش هه بوو رای لئ بوو ، هه شورو رای لئ نه بوو به لایه ووه شتیکی زیاده و که رانه ووه یه کی بئ-سوود بوو نه دانه یی که رای لئ نه بوو وانه بوو له بهر نه ووه رایان لئ نه بئ که لیکولینه ووه که باش نه کرا با هه له و کهم و کورتی زوره . به لکه له بهر نه ووه بود که وایان ده ووه

روانیژی تهوه نامین پیاو هینده خزی پیره خه ریک و ماندوو  
 وهختی خزی ( لڼ خه سار هکات ) لهوان وایان دهو پست که کوايه  
 کون به با نه کړی و دهوانیژی مردوو زیندوو نه کړیته وه ، نه کړ که  
 مه لایه کی پیر و به سال دا چرو بیکا ، وه که ته ووی که باسی شتی کز  
 ره سمن هر بۇ ذاتی به اختیار یی و باسو خواسو و سرو سزراخی ؛  
 هر بۇ که نج و تازه هه لانونان یی ۱۱  
 به راستی به کړدنه وه به کی سیره ۱۱

بلا با نهوان وابلین و وایه به که ته وه ، به لآم من ا  
 ناشارمه وه که رای من له م باره به وه ته مه یه : هر که سن یه ووی  
 یی یکه یه نن و رښتیه یی به کی مکووم و پته و بـ و خزی پیکه وه نن  
 ره کیکی اوول دابکوتی و بکه ریته وه سهره تاکانی هره به رای پیدایه  
 رښتیه یی و له ونه یی دابن . چ لڼ چیک ( ژیر ییژی - منطق ) یی چ ره واز  
 چ هه ووز ، چ هه لاهه ، چ ره خته ، چ هر با- یکی تر . . نه کړ و  
 نه ده پته . رښتیه یی راسته قینه و نه ده توانی به ره مه یی کی ره سمن و به  
 پشه کش به به یی مرځایه تی هکات .

هرچون یی من هم رهوانیژی به م نووسی به وه و نه کړه توزق  
 خزمه تی ووشه و نه ده ب و کـ ولتووری کوردی تیداین ، زورم ش  
 به خرم دئی .

نجا له باره یی هم به کی سن به مه ، ده یی ته وه بلیم که ته مه :  
 شان به شانی دوو به که که یی تر زاده یی د ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹  
 به کی یه که م سالی د ۱۹۷۲ و به کی دووم سالی د ۱۹۷۵ ، رونا ،  
 دی و ئیتاش و به کی سن به مته ده خمه به رده ست که بریتی به  
 | وانااسی - علم المعانی | . کانی خزی چونم نووسی به وه ده ق

وهكو خۇزىيەنى . تەنيا لە پرووى ووشەو پستەو دا پشتنەو وە نەختى دەستكارىم  
 كەردووە ، ئەگەنا لە بارەى كەوهەرى باسەكە خۇزىيەو وە هېچ دەستكارىم  
 نەكەردووە . هەر بۆيەش ئىستا لە پرووى شىوازى لىكۆلىنەو وە پەنا پەردە  
 بەر سەرچاوەو وە راى خۆم هەيە و ئەكە ئەمەز باسەكەم بنووسىبايەو وە  
 بە شىو پەتەردەبوو ، بەلام نەسۆست كۆرانىكى بنەمەز بەسەر باسەكە  
 داينىم . چونكە تەكەرچى بلاو كەردەو وە نەم بەرگى سەن بەمە دواكەوت و  
 كەوتە ئەمەز بەلام بەرەمى ئەدەبى مەنەو نۆبەرى شىرەنمەو و شەنازى  
 پىو دەكەم و بەين كۆرەن و دەستكارى دەپنەمە بەردەستتازەو .

مەزىر كەردى

مەولەن

پەشەمە - شەپاكى - ۱۹۷۸

دووم بریتی یه له کورته شی کردنه یه کی رسته و بنه ره ته گانی به  
 سئ یه باسکی یه کسانو و کورته ی و درژ پری یه ، بهشی چواره میش  
 [ پشکوه نان و داپرین ] نه رخان کراوه

نیشتا ش به پری توانا یه که لهم چوار به شه ده کولینه وه . دیا  
 لیکولینه وه که شمان کورت و پوخته یه ، له زور جینکادا به دوا دا نه چوین  
 درژ هان پین نه داره ، له باتی نمونه ی زور به یه که نمونه به سمان کردوه له چا  
 شی کردنه وهی دورو درژو تۆژینه وهی لق و پۆ به کان نه ناعه تمان به شتی کر  
 کردوه ده لایقه ی تهنگ و یواری تهسک رینگی نه داوین به پورودرژ  
 بکه وینه شرین چل و لقه کانه وه .

نهموو بۆ بهشی یه کهم که بریتی یه له :  
 ( شمیوازی نووسین : خه بهرو دارشمتن ) .



## - واتاناسی -

رووانیژی وەك ژانستیکى سەربەخۆ گریته سق بەش و ها  
بەشتك ئەركى لێكدانەوى لایەنیکى ئەدەبى . ژانستە ئەستۆ رووانیژی  
چوانکاری ، واتاناسی .

لەبەرکی یەكەم و دووەم باسی رووانیژی . واتانکاریمان کرد .  
ئەم بەرگەشمان بۆ « واتاناسی » نەرخان کرد .

واتاناسی ئەو بەشە بە ئەركى لێكدانە . ی ( واتا ) دەگریته با  
پەڕەندى نێزان ووشە مانا ساغ دەکات . و لایى هەندى پرسیارى  
دەدانە . کە پەڕەندیان بە ماناوە بەست و پەلام و کاریگەرى ووش  
رست و ناخاوتنە . هەبە . هەر ووشە بەك چۆن بەگاری و لەج شوتی  
بە باشتره ، پاشا و پێش کردنى ووشەکان چۆن کار دەکاتە سەر کۆزان  
جەخت کردنى مانای رستە کە . یەكە لەمانای دروست و بەرچاوى خۆ  
چ مانایەکی تر دەکەین و چ لێكدانە . یەكە تر هەلەدەگرێ ؟ ووش  
کۆئ لە کورتى بێریتەوه باشتره ؟ نایا ئەو رستەبەى کە هەبە لە  
و بارى پێویستە . ی کۆنکردا دەگرنچى یان ئەو ؟ رستەکان لە کۆ  
بەدەکەوه بڵکێن و لە کۆنەوه لەبەك دابەڕێن ، بۆ ئەوى مەبەستى ئەوە  
بەتەواوى رابگەیهێن ، بەم جۆرە - واتاناسی - لە روانگە . پەڕەندە  
نێزان نووسەر و بخوتەر [ دووبەرو کۆیکەر ] . دەرمانی ووشە و رست  
ناخاوتنە . لەکەل ئەو مانایەى دەیکەین و ئەو کاریگەرى لەدل  
دەدۆنى کۆیکردا بەجێ . دێلێ بە شیوەیکى قێکراى - واتاناسی  
دەگریته چوار بەش . هەر بەشتك لەلایەکی پەڕەندە دەدۆن . بە  
یەكەم بریتییه لە [ شێوازی نووسین ، خەبەر و دارشتن ]

# بهشی به که م شیوازی نووسین خه به رو داپشتن

شیوازی نووسین -

به ره له وهی به چنه سه ره باسی ( خه به رو داپشتن ) که به بر بهی بهی  
نهم به شه مانه ، و اچا که به کورتی باسیکی شیوازی نووسین بکهین که  
وه کو به ریژو ری خوشکه ره وایه یز چرونه ناو پاسه که .

شیوازی نووسین بریتی به له وهی و شوین و ره نک و روخاره ی که  
نووسه ره نووسیندا هه به تی . نویش جزوی به کردنه وه و هه ست و  
هه ست و سوزو کودازو ووشه بازی و داپشتی رسته وه هه شتیکی دی  
ده کردنه وه که به یوه ندی به نووسه رو نووسینه که یوه هه بن یز کومان  
هه نووسه دیک جزوه به کردنه وه به ک و چه شه سوزو خرؤشیک و ته رزه  
سه لقه به کی هه به له هه لیزاردنی ووشه داپشتی وه ستایانه ی رسته .

چا نووسه ره که خوی چون بین ، نووسینه که ی پهنکی که سیتی خوی  
پنو، دیاره . نهمش شتیکی زور ناایی به چونکه که نووسه پهنکی بهی و  
پنی خوی چه پاندو ده نکی خوی دوزی به وه ، ای ان دی نووسینه که ی  
مؤر کبکی تایه بنی ده گری و هه ره که هه نووسینه کی وه نووسه به خوینته وه  
با ناره که یی له سه ره نه نووسرا بن ، به کسه ره ده زانن نهمه فلان کوری  
فلان نووسه به ، هه به شه کورتویانه . د شیوازی نووسین برهشی به اه  
نووسه ره که خوی . هه سه باره به هه شه گانیک که دور نووسه رسا  
پتر به پتیک ده که نه که ره سته ی نووسین هه ره که به جزویکی تایه تی و



به شیوازی ئالبکرتوی خزی دهری دهری و نروسینه کان جیاواریان لری  
پیدا دهن

## شیوازی چاک :

هر نووسه ریک که شتیک ده نووسن ، چند نامانجیکی هیه ده بو  
پیاپیته دی . همانه کینکتر پیاپی

۱ - نو و پرواوه دهری که هیه تی ده بو تی به خوتتهری بکه یه تی بزی  
دهن وای دهری که خوتتهر به نه واده تی تی بکات ،

۲ - ده بو تی نو ههست و سوزو توانده تی له ناو دلی دا و پرواوه ییخانا  
ناو دلی خوتتهرو همان ههست و سوزیش له دلی نه ودا هریا بکا ، بزی  
دهن په نا بهر ته بهر نه دله و وهستا کاری به کی نه و تو که به هیزتری  
سوزی پین بندا

۳ - ده بو تی سهرباری نو و پرواوه سوزی پینی ده که یه تی نامیکی تایه تیهر  
پین بندا وای لئ بکا چتریکی نه مر له نووسینه که وه بکری .

جا که نووسه ریک یه تی نه نامانجانه پیته دی دهن شیوازی  
نروسینه کی به چتریکی نه و تو تی خزمه تی هیتانه دی نه نامانجانه  
بکات . که واپو دهن شیوازی نووسینی نه سیفه تانه تی بندا پین  
( ناشکرای ) تا به و ناشکرای به پرو ماناکه به خوتتهر بکه یه تی .

( به میزی ) ، تا به و هیزو کرژمه تی تی پدا به کار له ههست و سوزی  
خوتتهر بکات . ( چوایی ) ، تا به و چوایی به خوشی پیتته دهری  
خوتتهرو شادی پین یه خشن :

نیستاش ش کردنه و به کی نری نه ستن زه که زانه :

۱ - ( ناشکرای ) : له ده که زه به پچینه تی شیوازی نووسین داده ندری .

نورسین دەین زۆر روونو ئاشکرا بۆ، ئە لە وانە بۆ وەکو مەتەل و  
گەر ئۆن دان بە ھەموو گەرساغ نەگرتەو، بە لەو ئەش بۆ کە دوو نان  
یا زیاتر ھەلبەگرتو رێکای گومانى تۆ بچۆ، بەلکو دەین ماناکە بەسە  
کراوى بداتە دەست بۆ ئەمەش نووسەر پتووستى بە سامانێكى گەورەى  
زمانە تا بتوانن نووشەى پەر بە پتستى خۆى ھەلبژیرن .

ھەروەھا دەین تەواو شارەزای زانستى زمانەوانى و پرستە دارشتن بۆ  
بۆ ئەوێ ئەو پرستانەى دەیاننوسن شەلو شەزۆق نەبۆ . بێجگە ئەمەش  
دەین پرستەکان لەسەر بناغەى کى پتەوى ژیربێژى دارژا بۆ پەش ھەموو  
شتێک دەین ئەگەل خۆى و بێدەلوەرى خۆى راستگۆ بۆ ، بۆ ئەوێ بەم  
راستگۆیە بێدە ماناکە بۆ پێچو پەنا بخانە بەرچاوى خۆتەرەن .

( ٢ ) ( بەھێزى ) ئەنبا - ئاشکراى - بەس ئى بە بۆ شەواى بەرزو  
سەرکەنوو شان بە شانى ئاشکراى دەین شەوازە کە بەھێزى بۆ بۆ  
ئەوێ کار لە ھەست و نەستى خۆتەرە پکا بەھێزى بەم جۆرە دەین  
کە نووسەر بابەت و پرستە و پتەوى ئەدەبى و ھەلبژیرن کە یادو بێدەورى  
لە دلى خۆتەرەدا زیندوود بکاتەو و بێرینى پکۆلنیتتەو . دەین خەیاڵى  
واى پۆن بەدا بۆ بە پالپستى پتەوکردنى ماناکە و وروژاندنى سۆزى  
مەتبوو ، یا بەھۆى ( نەدا ) یەو دەین . بێجگە ئەمەش دەین نووسەر  
ھەم باوەرى بە شتە کە ھەبۆ ھەم شتە کەش سۆزى زیندووى دلى  
پەشان بەدا . تا باوەرى پتەوترو سۆزى گەرم بە جۆشتر بۆ باشتر  
کار لە خۆتەرە دەکات . ھەر شەوازى نیکش کە سۆزى گەرم و  
زیندووى پتەدا ئەین بە مردووى دینە دونباو

( ٣ ) ( جوانى ) ئەم رەگەزە لە چاودو رەگەزە کە پتەو و ئەو ئەندە  
گرنک ئى بە بۆیە نووسەر تا تەواو خالى دوو رەگەزە کە تەندەدا

هەق نى بە خۇى بەم ژەگەزەوە خەرىك بکات .

بۇ ھاتتە کایەى جوانیش ، چکە لە پىشە تەشەنگەکانى جوانکەر  
دەین نووسەر خۇى لە ووشەى ژۆرس و درێژ و ناڤۆلا لاڤدا و لەسەر پە  
ئاواز نەیکوتن تا خوێتەر گەوێن نەبێ و پەشتى تێنەکا یا وادەین .  
جوانى بەکە زادەى تەبابى نێوان دىنگى ووشە کازو مانای رستەکان بێ  
دەنگى دەرەو و ناوەرەوى ووشە دەورێکى زۆرى ھەبە اسە و جوانى بە  
شێوازە کە پىشانى دەدا

بە کورتى ھەر نووسەرێک کە سیتی خۇى ھەبە ، ھەر شتیکی ک  
دەینوسن ھەستى خۇى ، سۆزى خۇى ، بەرامبەر ھەبەو کە دەرى دەپێژ  
بە رەنگى کيانى خۇیەو پۆبەى دەکات ، بۆبە ھەر نووسەرێک بە چۆرێک  
کار لە خوێتەر دەکات .

بۇ نەمەش دەین ھەر نووسەرێک خاوەنى دەنگى خۇى بێ ، لە کەل  
باوەرو ھەست و سۆزى خۇیدا راستکۆ بێ . . . . ناین بێتتە سنیەرى  
پۆژکارو لاسای نووسەرانى تر بکاتەو . بەلێ ، راستە نووسەر ناسۆى  
بیرولیکدانەوى بە خوێندەنەو فراوان دەکات و سوود لە تاقى کردنەوى  
نووسەرانى تر وەردەگرێ و بەرھەس تەدبى خۇیان بێ دەولەمەند دەکات .  
بەلام نەم سوود وەرگرتە ناین بکاتە زادەى لاسا کردنەو خۇ بزرکردن  
دەین تەنیا پەيامى قول کردنەوى تاقى کردنەوى شعورى لە خەرەکانى  
چەشەى تەدبى و ئازاستە کردنى چۆشیکى دەروون بێ و ھېچى نەر

## شێواز و بارى پێویست :

بۇ ئەوەن شێوازی نووسین دەورى ئەواوى خۇى بکێژو ھەبەست  
پێکن . دەین نووسەر لەکاتى نووسیندا سێ شت رەچار بکات :

۱) ئەو شىۋازىي كەلە نووسىن دا بەكارى دىنن دەپن لەكەل بابەتە كەم  
 بكونجىن . بابەت تا بابەت دەكۆزىن . ھەيە ئاسان بەردەستە ، ھ  
 سەخت و دوورە دەستە . دەپن شىۋازە كە بە كۆپرەى بابەتە كە بن  
 بابەت توند بوو بە توندى بنووسرىن بابەت ئاسكە بوو بە نەرم و نىب  
 بنووسرى . ئەكەر پىۋىستى بە رون كۆرەنەو چەسپاندن بوو دىزىز  
 پىن بىدرى ، ئەكەر شىۋەتە كە تەنكە بوو لە كۆرنى بىرەتەو نىسارە  
 بەر روناكى بەس پى . .

۲) دەپن شىۋازى نووسىن لەكەل جۆزى بىر كۆرەنەو كۆنكرىدا بكونجى  
 ئابىن لە ئاستى بىرلىككەنەو خوتەران زۆر بەرزىر پى چونكە ئەك  
 واين بەباشى تىي ئاكەن ھەر ۋەكەر ئابىن زۆر ئەو ئاستە نىزىر  
 چونكە خوتەر زو و دەس دەپن و سە دىشى لى وەرەگىن .

بۇ ئەمەش نووسەر لەكەلى نووسىن دا دەپن بارى دەروون و ئاست  
 بىر كۆرەنەو ئەو خوتەرانەى لە بەرچاۋ پىن كە بۇيان دەنووسىن . دە  
 بزانن بۇ كىن دەنووسىن ؟ خوتەرانە كانى سەر بەكام چىنى كۆمەلن  
 بىر كۆرەنەو بىان چۆنە ؟ ئاستى رۇشنىرى بىان لە چىدايە ؟ لە پىشاۋى چ  
 تىنە كۆزىن و ئاستانچان لە بىاندا چىيە ؟

نووسىنى چاك ھەر تەنبا بەو سەركەوتن و دەست ئاھىتىن كە بار  
 شىنكى بەرزو بابەتەى مەزىن بىكەت و زىماتىكى پاك و پاراۋو شىۋازىكە  
 پىتەى ھەپن بەلكى دەپن نووسەر كە پىشەر چاك چىرۋىتتە ئاۋ دل  
 دەروون مىشكى خوتەرانە باش تىيان كەپشەن و نووسىنى لە خىرمە  
 تەۋاندا پىن كۆرنى بىانچان چارە بىكەت .

۳) دەپن شىۋازى نووسىن لەكەل خۇدى نووسەر كەدا بكونجىن . ۋاز  
 ئەو شىۋەى كە دەنووسىن دەپن خۇى باۋەپى پىن ھەپن و لە ئاخىرەو

هه لېقولن . خږ نه گهر باوه پى به شتيك نه بڼ و پږ مه به ستيكى تايه نى  
باسى بكاو لاسى خه لگى تر هكا ته وه ، دپاره نووسپنه كهى ووشك و  
برينك و پڼ تام و پږ دهرده چڼ و كار له خويته ران ناكات .

شيوازى نووسين له هه موو پارنك دا له دوو چوړ تن ناپه پڼ :  
يا ده كه وڼته قالبى خه بهر ( الخبر ) يا به شيوه داپشتن ( الانفعاء )  
داده پښى .

چا باش ته م كورته باسه ي ( شيوازى نووسن ) ديننه سر ته م دوو  
چوزهو لڼ يان دودولين . جارنځ خه بهر .

## خه بهر

خه بهر تهو گسه ، يا تهو په يامه ، يا تهو باسه يه که راسته درو  
 به خزه يوه هله ده کړئ . واته ده شخ خه بهر که راسته بڼو ده شخ درو بڼ  
 با ته ووش له پير نه که پين که هه ندې خه بهر هه ن راسته قينه زو  
 به دپي و ناشکراو بهر چاون ، که س گومان ، نکوليان له ناکات ، بزي  
 راستي و درزيان وه کو روژ دپاره . ته مانه ش و دکړ : شخ پيني هه نکوپن  
 سپياني به فرو شخ ، بهرزي ناسمان روناکي روژ ، ...

هه خه بهر نکه دوو رووي هه يه ، يا ده بڼ له دوو لاره تعماشای بکه پين  
 ۱ - له باره ماناو ناوهر وکی خه بهر که ، واته تهو خه بهر دی له نا  
 ووشه رسته کان داپه .

- له باره واقیعی راسته قینه خه بهر که . واته پين چاودانه خه بهر و  
 ناو رسته کان ، ناپا له واقیعی (مروضی) دا ، شته که راسته يان نا ؟  
 جا له نه نجامی بهر امبه رکړدنی ته م دوو رووي خه بهر - ناوهر وکی  
 خه بهر و راسته قینه واقیعی باسه که - بزمان دهرده کوئی داخو شخ بهر که  
 راسته يان درو يه .

ته کهر مانای ناوهرسته که له کهل واقیعی دهرده يه کی گرته وه . خه بهر که  
 راسته . ته کهر ماناو ناوهر وکی رسته که له کهل واقیعی دهرده دا يه کهر  
 نه کهرته وه ، خه بهر که درو يه

پو نمونه له رسته ی « نازاد چروه بادینان . » دا له ناوهر وکی  
 ته م رسته بهر دا و تڼ ده که پين که په کینکی ناو نازاد چو ته بادینان . ته م  
 مانای رسته که . تهجا دپینه سر واقیعی دهرده ، ته کهر نازاد بهر رسته  
 چروپینه بادینان ، دپاره ناوهر وکی رسته که له کهل واقیعی که دا بهر

ده كړيڼه وېو خه بېره كه راسته . خو له كېر نازاد نه چوپيڼته باديڼان ، بهلكو  
چوپيڼته شوېڼيكي تر يا هر سه نوري نه كړدېڼ ، نه و حاله دياره  
ماناي رسته كه له كېل واقيع دا ناكړيڼو خه بېره كه دروڼه .  
بېم جزره هر خه بېرېك ناوړه وركه كې له كېل واقيع دا يهك بېرېڼه وېو  
راسته ، يهك له كړيڼه وېو دروڼه (۱)

### هه يه سمست له خه بېره چوپيڼه ؟

خه بېره كه ده درې له بېره دېو بېو دروڼه سمستې سره كې يه

(۱) همدېڼ زاناي ره وانيڼي پړويان وايه كه خه بېره هر ته نيا راست و  
دروڼي يه بهلكو شتي ترېش ده كړيڼه وېو . ته وانه دلېڼ له كاتي هاله نكازدني  
خه بېره دا ناښ ته نيا ناوړه وركي خه بېره كه و واقيعي دروڼه بېرېڼه بېرچاو  
بهلكو دېڼ باوړي ته كه دېش ره چاو بېكېڼ . بېم پتي وېو به كړيڼه  
بېو چوپيڼ ته وانه وېو خه بېره راست ته وېو كه ناوړه وركي ته كه له كېل  
واقيع دا بېكونچ و ته كه خړيڼي پردي پتي هېڼ خه بېره دروڼ  
ته وېو كه ناوړه وركي ته كه له كېل واقيعي دروڼه دا نه كړيڼو  
ته كه خړيڼي پړانېڼو پړوي وايڼ كه له كېل واقيع دا يهك ناكړيڼه وېو .  
بېو ته و زانا ره وانيڼي يانه له وېو پړه دان پيڅكه له خه بېره راست و  
خه بېره درو همدېڼ جزره خه بېره تر هېڼ كه نه راستن و نه دروڼ ،  
ته وېش ته م جزرانه ده كړيڼه وېو

۱- ته و خه بېره كه له كېل واقيعي دروڼه دا بېكونچي بهلام ته كه  
پړوي وايڼ كه له كېل واقيعي دا يهك نه كړيڼه وېو

۱- مهبست نهو به ناوهرؤكى خه بهره كه به كويكر وايگه به نرئ نهمه  
له ههموو مهبسته گاني تری خه بهر گرنگتر و بایه خداره و پى ده كوتره  
( خه بهری دروست - الخیر الحقیقی ) . ههموو مهبسته گاني مر ده كه وه  
را دهی دروهم و پنیان ده كوترئ خه بهری خرازه یی ( الخیر المجازی )  
: - نمونه یهك

بۇ ئىم مهبسته كه - خه بهری دروست - وه كو « دوتن كتنينكم  
نوينم كرى » نه كر مهبست نهو بهن كه نهو خه بهره به كوينك  
بكه بهنى . يا وه كو قانیج ده لن

مهنى پشه كه وئن نه كن لهم خاكمانه چوار كرو  
خان يهك ، سەردار دوو ، به كزاده سن كزینغا چوار  
نايه لن بۇ خزم ره حەت بم ، سەربەخۇ تاوئ بژیم  
نه چنه بی يهك ، مامه دوو ، ئیقتاسی سن ، ناغا چوار

ب- نهو خه بهری كه له كهل واقع دا بكونجن به لام ته كه ره هر ل  
بنه به نهو بهروای پنی نه بین .  
ج- نهو خه بهری كه له كهل واقع دا نه كونجن ، كه چی ته كه ره بهروای  
وابن كه له كهل دا ده كونجن .  
د- نهو خه بهری كه له كهل واقع دا نه كونجن و ته كه ره هر له بنه به نهو  
بهروای پنی نه بین .  
جزری ( ا ، ب ) پنیان ده كوترئ ( خه بهری ناراست ) ، جزره  
( ب ، ج ) یش پنیان ده كوترئ ( خه بهری نادرؤ ) ،  
كه چی هه نندئ زانای دی بهم چه شتی خواره وه ته ماشای مه سه له ك  
ده كهن :



قانیج که خه بهرمان دده داتن چوار شت - خان ، سهردار ، به کزاده .  
کویضا - بووته ته کزسپ ریگای پشکوتنی وولاته کمان ، بۇ نهو بهی  
منو نژش له مسه له یه ناگادار بین ونه کهر بومان کرا هه ولی نه دیتننی نه  
کوزبانه ، ده بین بۇ نهو وی وولاته کمان چیر تر دوانه گوین

ههروه ما له دیزی دووه بیش که خه بهرمان دده داتن چوار شت -  
نه جه بهی . اما ، نیتشامی ، افا - نارلمیان لن بریوه - سه به سشیان  
لن زوت کردوه . بۇ نهو به نجه ناگاداری نه م راستی به بین .  
ب - یا خزد به - تر خه بهر نهو به ده بین که کوینگر برانز قسه کدیش  
ناگاداری خه بهر که یه له پست بهردی که نهو - تروه - بۇ نمونه  
نه کهر برادرینک چووینته سه بران و نژش لابه لا نه خه بهرت زالیبین  
باش هانته وهی برادره کهت بجی پنی پلنی :

برام ، نیوه نو وژژه چوو بوونه سه بران ا - بین کومان برادره کهت

---

ا - نه کهر یه کن خه بهرینک رابگه بینن و خزی پروای به خه بهر که هه بین  
به لأم خه بهر که له کهل واقع دا نه کونجن ، نه نه ناینته خه بهری درؤ ،  
چونکه خاوه نی قسه که نیازی درؤ کردی نه بووه ، شته که به راست  
تن که یستوه و پروای پنی هه بووه ( راست ) یش نی به چونکه له کهل  
واقع دا یه ک ناکریتوه . جا بهم جزره خه بهر ده کوئرئ ( خه بهری چوت )  
ب - نه کهر یه کن خه بهرینک بکه بینن و خه بهر که له کهل واقعی دهره و دا  
یه ک بکریتوه ، به لأم خزی پروای پنی نه بین را تن بنگات که راست  
نی به له کهل واقع دا یه ک ناکریتوه . نه نه پنی نا کوئرئ ( خه بهری -  
راست ) چونکه قسه کهر پروای پنی نی به . ( درؤ ) ش نی به چونکه  
له کهل واقع دا ده کونجن . جا بهم جزره خه بهر ده کوئرئ و خه بهری -  
ته نه ، وه نهو وی قسه کهر نه فرهی خوارد بین .

ئەم خەبەرە دەۋانن چۈنكى خۇي چۈنە سەيران ، خۇي باسى خەبەرە كەپە  
 جا كە تۇ ئەم قەيەي لەكەل دەكەيت و ئەم خەبەرەي پىن . اده كەنەم  
 وا ئەيىن لەو بىروايەدا يىت كە برادەرەكەت خەبەرەكە نازانن و بىرەو  
 تىي بگەيەنى ، بەلكو بۇ ئەۋەتە وای پىشان بەدى كە تۇ ئاگادارى  
 برادەرەكەت چۈنە سەيران . مەروايەشە ، چۈنكى برادەرەكەت كە ئەم  
 خەبەرەي لە تۇ يىست . خەبەرەكە هېچى نوئىي بۇ ئەم تىندا نىيە ئەو  
 نەيىن كە لەم قەيەۋە تىن دەكا تۇش بە چۈنە سەيرانى ئەم زانىۋە  
 مەبەستى تۇش لىزەدا ھەر ئەۋەتەدە بوو . ئەم چۈرە خەبەرە پىنى دەكوتىزى  
 و خەبەرەي ھوشبار كەردەنەۋە .

### مەبەستى خوازەبىي :

يىنچكە لەو دوو مەبەستەي سەۋەۋە ، كە راكەياندىنى خەبەر و  
 ھوشبار كەردىۋەي كىنكەرە يەكەميان خەبەرەي دروستە و دووم خەبەرەي  
 خوازەبىي يە . . دەشتى خەبەر يىنچكە لەم دوو مەبەستە مەبەستى خوازەبىي تىر  
 يەكەيەننى كە لە رەۋتى رستەكەدا بۇمان دەۋدەكەۋىن . ئەمەش ھەندىي لەو  
 مەبەستانە

۱ - سوۋېۋەنەۋە : كە قەكەر شىتېكى ئازىرو بە ئرخى لە كېس چۈۋىن و  
 زۇرى سوۋ لىن بۈۋىتتەۋە بۇ ئەۋە باسى پىكا تا داخو كەسەرى دلى خۇي  
 پىن دەرپەرى . حاجى دەلنى :

حاكم و مھەكەنى كوردىستان  
 ھەر لە . بۇتەنەۋە ھەتا پاپان  
 يەك بە يەك حانېزى شەرىعەت بوون  
 سەيىدو شىنخى قەۋم و مىللەت بوون

حاجی که لیژەدا ئەو خەبەری هێتێاو ، بۆ ئەوەی نێ یە که خەلکی  
 ئاکادەلری مەسەلە که بێو بەس ، بەلکو بۆ ئەوەیەتی سووپروئەو کۆل و  
 کۆفانی دلی خۆی بەرامبەر بە ئەمانی ئەو چۆرە حاکم و میدانی کوردستان  
 پێشان بدا تا ئەوان مایوون کورد سەریان بێندو روژی ئازادی یان له  
 ئاقی ئاسماندا بوو ، که ئەوان چرون کوردیش کلێلی کەوتە لیژی و  
 روژی ئازادی لی ئاوا بوو .

٢- پێشاندانی بێ هێزی وەک ئەوەی مەبەست له خەبەرە که ئەوەین  
 قە کەر بێ هێزی و ئاکرووری خۆی پێشان بداو شکات له حالی پەشتوی  
 خۆی بکات مەولەوی دێلن

بۆس کۆس کۆش نەم کێشا کەم کەم  
 ئەم سەر ئەو سەرمان دوورینە کەمی چەم

مەولەوی باسی ئەوەمان بۆ دەکات که پێستی تەپلی گۆی شنی  
 کێشامو خاو بۆ ئەوەو دەنگی لیژە نایە ، واتە شت نایین . مەروما  
 دوورینە کەمی چاوی وەرگەراوەو شتی نزیك دوور دەخاتەو ، واتە چاوی  
 کزو بێ هێز بوو . مەولەوی که ئەو خەبەرمان دەداتن مەبەستی ئەوەیە  
 پەبوونو شێرزیبوونی حالی خۆیمان پێشان بدا

٣- ئاوارانەو لیژەدا مەبەستی سەرەکی خەبەرە که ئەوە نێ یە که  
 شتیکی نوێ بە لێ کەر بێا بکەین بۆ بەلکو مەبەست ئەوەیە بەو خەبەر  
 له کۆلەر بپارێتەرە بەلکو داخواری یە کەمی بۆ جێ بە جێ بکات . وەکو

بێ ئەوام ، هیچم نێ یە، هاتوومو مەرووم مە که  
 قەهەلە دەرگەمی خۆی گەدا ئاکانە دەر ، ساجیب کەردم

له ئەوەی یە کەم بێ ئەوامی و دەست کورتی خۆی پێشان دەداو



حاجی که خه بهرمان ده داتن ئهم ئه رزه کۆنه - دوتيا - وه کو ههوا  
 وایه و خه لایقیش - خه لکه که - وه کو ریوار و کۆچهر وان . دین له  
 ههواره هه لده دهن و زوری پین ناچن خویان ده پیچنه وه و ده رۆن . بۆیه نایه  
 کس ته ماع له ژهری چادری شین - زهوی - دا بکری . . . خه بهره که  
 بۆ نه وه به که به بهرمان پیچته وه مردنی برا که وره لیمان چۆته که مین  
 مانده مان هه تا سه ر نی وه و هه ر ده یی له ژووری دوو دهو بهیچه دهوئ  
 چینکا بۆ نه وه تر به چن پیلین ئهم به بهرمان وه بهش سهوودی نه وه  
 هه به که رووده کهینه چاکه و نه فرهت له خراپه ده که یی

۷- پین هان دانی جیاوازی دوو شت ؛ یه کن چاک و یه کن خراب . یه  
 نه وه ی کزیکر ده ست به چاکه که وه بکری و پشت له خراپه که بکا  
 وه کو قوتایی زیره که و قوتایی نه مه ل نابن به یه ک || هه ر قوتایی یه ک  
 کوئی له م خه بهره بین هه ول ده دا که خوی قوتایی یه زیره که که یی نه  
 ته مه له که .

۸- نوا پاره نه وه : وه کو : « فلانی به هه شتی براده رنکی نزیکی من  
 یوو . » یا « فلانی خوا لێ خۆش یوو زوری هه ز له راو یوو . »  
 له م دوو نموونه یه دا تۆ نازانی داخۆ ئهم فلانه به راستی به هه شتی یه یان  
 نه . خوا لێ خۆش یوو یان نه . که سیش ناتوانن بلی ئهم خه بهره  
 راسته یاد دۆ ، چونکه ئهم قسه یی ده یکه ی خه بهرینکی تۆ دا نی به له که ل  
 واقیعی ده ره وه دا بکونجین ، نه وه ی که که وتۆته قالیی خه بهریش ، خه بهر  
 نی به . دوا یه ، تۆ دوا ی بۆ ده کی ک . یی به به هه شتی و خوا  
 لێ خۆش یوو

۹- نکوول مه لا محمدي کۆبی ده لێ

تهمانخوړند و نه ماندېت و نه مایېست  
ته له مداري له ټیو کوردان هلسنت

مه بهت بهم خه بهره ته و په نکول هلسانن هله مداريک بکات له  
ټیو کوردان . به تاییه تی که نکولی کردنه کی زور چهخت کردوه ،  
نکولی به که مه بدانی خوړندنو بینینو بیستن داده کری .  
۱۰ - شانازی : وا دهین خه بهر بؤ شانازی ین . حاجی که شانازی به  
ته نه وی کورد ده کا . به دوم هم مدح و شانازی به وه خه بهره که مان  
ده داتن

خؤ ده زانن سلاهی نه کراد  
لیره وه بکړه تا ده کاته توباد  
مه مو زاناو هونه ورو مین  
زیرک و ژیرو ته ملی ته دین  
له شجاعت وه کو رستم  
به س خاوه وه کو حاتم  
له کارانو شوانی کورده کان په ک  
به به بؤ له شکری مه د که ورو له ک  
مړی کی ټیوه مه بیادی شهیت  
له کن هه نقا فروجه حاجی له کله کی

چونیه تی را بجه ندنی خه بهر :

ته وې که خه بهرک راده که بېتن . به تاییه تی که کور مه بهستی مانای  
دروستی خه بهر ین که رکه یاندنی باسه که به و بهس ، ته وا دهین نا کاداری



دباره كړينه كه مسوگه رو هېچ آسهي له سر نامېتن و بهمه وېش كړيكر  
پرواي ديتو دودولۍ په كې دېره وېته وه .

۳- ياوا دېن كه كړيكر خه بهره كه برانن ، بډلام پرواي پڼ نه پڼ ، نكړول  
لن بكاك . ليره دا دېسان دېن نووسه پڼ له سر خه بهره كه دايكرن ،  
بهلام دېن پڼ داكرتنه كې له جارېك زياتر پڼ ، يو نه وې كړيكر له كې له  
شهيان بيته خوارو پڼ پروا پېتن . راده و شينوې چهخت و پڼ داكرتنه كه ش  
دېن به كړيكرې ناستي نكړول كړدنه كه پڼ . تا كړيكر زياتر نكړول  
بكاك تو دېن زياتر خه بهره كه نه نكيد بكي نېم جزره ش پڼ ده كورنۍ :  
« دؤخى نكړول » و. كو يو خه بهره كې پڼه و پلېين : « به زانې خوا ،  
دوتى خؤم كښي نېكم كړى » ليره دا جهخت و پڼ داكرتنه كه زيادى كړد .  
چكه له ووشه (خؤم) كه جهختى نډايه ، نېم رسته په سوتېدېشې  
نډايه سولند به زانې خوا ، كه نېم سوتېدو خورا نډى هېچ قه  
نامېتن ، نكړول كړيكر هر چه ند زؤرو قه پېش پڼ هه مووى له بهر دم نېم  
سوتېدو كه وړه يه دا دوتېته وه .

### هه ندى سه رنچ

لېم هر سڼ دؤخى خه بهر ( ساكار ، داواكارى ، نكړولى ) كوتان  
دېن چؤنه تى راكه باندنه كه له كېل بارى تايه نې كړيكر دا بكونجن له  
دؤخى ساكاردا خه بهره كه به ساده پڼ ددېن . له دؤخى داواكارى دا  
خه بهره كه په ك جار چهخت ده كړن له دؤخى نكړول دا خه بهره كه  
دووجار يا زياتر چهخت ده كړن چهخت كړدنه كه ش به كړيكرې بارى  
كړيكر ده كړن . بؤيه زؤر چهخت چهخت كړدن هه به . يا چهخت به  
زؤر جزر دېن نه مانه هه نډيكيان :



۱) ته که وړا پنهان بډا که کونکر پرسپاریکی کردووه یا باسی شتیکی کردووه - له راستین دا شتی ! له کزېږن دا نه بن - ننجا بیهوین وده لاسی پرسپاره نه کړاوه که ی بداته ووهو باسه نه کوتراوه که ی بز ته وواو بکات .  
 ین که س ده لن

باسی مه جزوونی و که ساسی خوت مه نه نوخوا وده تن  
 چونکه به و باسه برین و زامه دته م ده کولیته ووه

نهم خه بهره وړا ده که یه نن که (ده ته نه) باسی خزی کردین . یو به  
 بهر بهرچی ده داته ووه به رسته یه کی دارشتن - انشانی - ده لی باسی  
 خوت مه که و پاشان هزی تم دا وایه رون ده کاته ووه ته ویش ته ویه که بهم  
 باسه برینه که ی دپته ووه سوئ .

۲) یا وړا ده بن که کونکر خزی خه بهره که پرائن . به لآم له خه بهره که وړا  
 وړا دیار بن که کونکر ناکای لن نی به یو ته ووی به هزی تم باباخ  
 پین نه دان و پخت کوئ خسته ووریا بیتته ووه دان به ناوهرؤکی خه بهره که  
 دابن . وده کو ته ووی که یه کتن له کول دایک و باوکی خزی خراب یو  
 توش پنی بلنی : « کوپم نه مانه دایک و باوکی تون » . پین کومان کا برا  
 ده زانن نه مانه دایک و باوکی نه ون . به لآم تون که ده یکه یته خه بهرک یو  
 نه وده که ته ووی لن دتی که کا برا پنه شتر نه یزاینن نه مانه دایک و باوکی  
 نه ون . که زانی نېتر ده بن یزاین باش بن .

۳) به دوو بات کرد ته ووی ووشه که وده کو وده چو وکم خو پنه ووه چو وک  
 یا وده کو شیره ناو داره که ی نالی که ده لن :

بحمد الله . دوچاوی یسارم اوڅی  
 به یین مه ییامه سستی بن مه ییامه سستی بن مه یی

له بوستانى نېدمدا كه نږه وهك  
شه ماهى وهك شه ماهى وهك شه ماهى  
كوڼى نالى ته تږ بمره نه من دلم  
خودا كې پڼ خودا كې پڼ خودا كې

( ٤ ) به هزنى به كار هيتانى هه ندى ووهره :

۱- راناوی - خۆ : وهکو « من خۆم چووم »

پ۔ ہر کامران دہلی :

به لایم هر نهین شنه نن دهر که وی  
کرد لهم هاوراژه سخته سهر که وی

چ۔ قہت مہر دی دہلی :

تخت نهدی نازاری کیانی مهست و بینداری شه و  
خزعت نه خه پسته بهر شه یزول نه شکنی بق پیایانی شه و

د - مهرگین (۱) : گزبان دهل

به لأم تبیعت هرگز او هرگز  
بن روناکی به ، بن بزی نازیر

۸- بهدی (۲) بهدی چرومه بادپشان .

له وه لامي « ټز نه چوپته هاديان ؟ »

۱۰- به سولتدخواردن : وه کو لهم سولتدهی بن کس :

(۱) ناپت نه ووش له بچ بکین که ووښی هرکیز همیسه له و .  
( نه نې ) دا دئی .

(۲) ( بهدی ) همیشه تهنیده از وه لأم یسپارینکی نهنی ...

به خودای بی شهریک و لاهه کان و واجیده  
عاشقی تو نهومن له دلمای ناکری کردونه  
ناکریکی واهزار سال ناوی پرزیتیه سر  
آست کسرو کلیه و بلنسی تا نهبد نه کرزیتیه

\* \* \*

## دازشمتن

دارشتن نهو گژنه پیه که راستو درو به خویوه هلنارئ . چونک  
نهو مانایه که تن پدایه هیچ واقعی دمرهوی نی به تا بزاین داخزا :  
که لی ده کونجن یا ناکونجن وه کو

مژی بژ مردن بحر به پژی زیان

چون قازانج مکه کی تا نه کی زیان

نمه نه میشتن و فرمان و هاندانی تیدایه نه مانه ش چاکه و خراپه ه لده کرز  
واته دوشن نه میشتنیک یا فرمانیک یا هاندانیک چاک بئ یا خراب  
به لام نمه مانای وا نی به که راسته یان درو به چاکه و خراپه شتیکه  
راستو درو شتیکی تره

دارشتن ده گریته دوو بهش

یه که م داخوازی - طلبی -

دووم : بئله داخوازی - غیر طلبی -

دارشتنی داخوازی نهویه که دلوی شتیکت لن ده کات . نهو شته ل  
حالی دواکه دا میشتا نه بوه . نه کهر بووین و باییتوه مانای وای  
داخوازی به که بژ مانای دروستی خوی به کار نه هانوره . مانایه کر  
خوازه یی ده که یه نن دارشتنی داخوازی زور لقو پژی لن ده ییتوه ،  
نه مانه هندیکیان : ( فرمان ، نه میشتن ، پرسیار خوی ، بانک ) ،  
که له پاشان به درپژور باخیان ده که بن .

به لام دارشتنی ( بئله داخوازی ) نهویه که هیچ داراو هاندانی  
تیدا نه بن . هیچ شتی واپسنی تیدا نه بن که زوی داین و برایتوه و  
به بهستی بن شتیکی تر بن . نه مه شبان هندی جزری هیه وه کو

( حاجبانی و سویتدو هیتی - رچاء - ) ( ۱ )

• حاجبانی حەمدی دەلێ :

بە بە چ رۆژنیکى ئەو

هەى هەى چ هەمەى ئەو

حاجبانی ئامرازى خۆى هەى ئەمانە كەمەىكەيان :

۱ - بە ، بە !

وەكو شەڕەكەى حەمدى ۱

۲ - هەى ، هەى

۳ - پەككو پەككو لەم ئاسمانە شینە ۱

۴ - ئەحا ئەحا لەو حەشامەتە ۱

۵ - هەیهوو : هەیهوو لەو سەیرانە ۱

۶ - تاهوو ۱ تاهوو ۱ لە مێژە پەلەى داو ۱

۷ - ئاخ ئاخ لە دەست چەرخى چەپكەرد ۱

۸ - حەیف ، مخابن : سەد حەیف و مخابن دنیایم دەمین چەتۆ بە

دەستى قیرۆى پریندارە .

۹ - دەك : دەك خەجالەت بى ۱

۱۰ - ئۆخەى : ئۆخەى ئەمجارەش بە دیدارى جگەرگۆشەكم شاد بووم ۱

۱۱ - ها ها ئەمە زیاتر یۆ سەرگۆشەکردنە

ها ما کوپم ئیشى وا چۆن دەكەى ۱

• سویتد : زۆر چۆرە سویتد هەن ، ئەمانە هەندیکیان

---

( ۱ ) زاناگانى رەوانبێزى ئەم بەشەى دارشتن بە شتیكى یى پایەخ دەزانن و

خۆى پێو خەرىك ناکەن . پەلام ئیعمە وامان بە باش زانى بە کوردی

پاسى خۆى و بەشەکانى بکەین .

- ۱ - نایبی : به خواو پینه بهرو قورعان .
- ۲ - نه ته وایه تی و نیشتبانی : به خاک و نه ته و
- ۳ - خزمایه تی : به خرم و کسرو کار .
- ۴ - یادو بیه وهری : به کزری مردوران .
- ۵ - به ره و دوو : سبیتد به سهری نه و کسه پا نه و جه ماعه تی له
- که لیان ده دوچی
- ۶ - معنه وی وده کو برایه تی ، خزشه ویستی ۱

### هینشی ۱

هینشی نه و به داوای شتن له به کینک بکی یاشتیکی این ره چاوبکه ی و  
 نه و شته له وانه بن یتسه دی . نه که ره له وانه نه بن یتسه دی ده بن به  
 خززی - نمنی - . هینشی خواستن به هزی هه ندی نامراز ده بن وده کو  
 ۱ - هیوا : دلدار ده لن

هیوام به تزیه نهی تازه مثال

به یانی بییه نمونه ی مبال

- ۲ - نکا : نکایه نه مرؤ مه چوه سه له ری .
- ۳ - توخوا : نه مه نامرازی هینشی خواسته و پارانه وشی نیدلایه :  
 « توخوا نه که ره سردانیکی کوئده که مان نه کی ۱ » . نه مه پوخته یه کی  
 داریشتی یتله داخوازی نجا داریشتی داخوازی که نه م شانه ده کرتته و :  
 به که م . : فرمان ( الأمر ) نه و به که یه کن له روانکه ی ده سه لاه و  
 که وری به و ده داوای جن به جن کردنی کاریک له یه کینکی له خزی  
 به ره ژیرتر بکات . ره کو : دلدار ده لن :

پنی وونم پیدای سئیل کلکبه  
یا تاپۆ بده یا بارکوه پسرۆ

نەمش پنی دهگوترنی فرماتی ( دروست - حقیقی ) جاری وا هیه  
فرمان له مانای دروستی خۆی دهردهچن که داوای بهچن هینانی کاریکه  
له رووی زهبر بهدهستی بهوهو مانایهکی نر دهکبهنن که له رهونی رسته که دا  
دهرده کهوئ ، نەمش پنی دهگوترنی فرماتی ( خوازهین - مجازی ) . .  
نەمش ههتدیک لهم مه بهسته خوازهین یانه

پارانهوه . نهو داوایهیه که بچووکو بنهتیز ، له کهره زهبر بهدهستی  
دهکات . بین کس دهلن

خوایه بمخهتیه جدهه نهم نهچمه ریزی وه حشیان

جهتهتی چی ؟ ییتو واین عهینی تیمارخانهیه

بین کس له دهست ییژاری خۆیهوه . داوا له خوا دهکات ییخانه  
دزۆخهوه . داواکهی بۆته پارانهوه . نهک فرمان .

داوا . نهکهر ههردوولا هاوژنی یهک بسن . وهکو نهوهی تۆ بهسه  
براده ریکت بلنی : « ههسته پرۆ قوتابخانه ! »

• خۆزی : نهو گانهی داواکراوه که رۆژ تازیز بینو ههراوی هاته دی  
نهکری . « نهی دهرده مردن ، بهرۆکی نهم خه لکه بهرده ! » مردن بینو  
بهرۆکی خه لک بهربدا ؟ ناواتیککی کهوریه ، بهلام کوا ؟

• ههردهشه . نهوهیه فرمانه که ههردهشی تیدان وهکو : « لهی  
داگیر کهرێ نهکریس ، بین لهسه ر خاکه کهمان هه لکه ! » نهم فرمانه  
ههردهشه و کهوردهشی تیدایه .

• نامۆژکاری . نهحمد موختار بهک دهلن

بخریښن چوڼکه خویندن بۇ دېلەى تېغى دوښمنان

همو وړان و زمانى عېنى تهلان و نسوپه راناسه

• پاك خستن : له وېه كه نهرمانه كه بۇ ته حد داو پاك خستنې كړيځې  
پن . وركو : د وړه رۇږك له جنى من كار بكه ا « واته كارى مز  
به تۇ رانا پېرئ .

پن كس ده لن

كر ته توانى به ده پېه پېره بچره ناسان

سړپك : له وېه نهرمانه كه بۇ نه وېن كړيځې له دووشت يا پتر يه كړ  
بۇ خۇى ه لېښرئ . ( نه ده ب ) ده لن

تا چەند په مېرو سستم نه و پېم نوښته ا

يا بمكړه يا رووم بده به خه و ورجا چەند ؟

( نه ده ب ) باره كى له دووشت كړدونه سړپك - با نه و ته ب  
په كجاري بېكوږئ ، يا رووبه كى بدان و لايه كى لن پكاته وه -  
• حاجباتى : دلدار ده لن :

پېراناو نابده و سېرى چه پېرؤز جاويدانېكه

نهم نهرمانه بۇ سهرسونمانه ا

• هاندان : پن كس ده لن :

لاوانى وده نن غېده نن پكهن

دهى نه نشن له خه و واپه سهرچو و شه و

• پېنجه كم نهم نه پسته خرازه پې پانه سهره و نهرمان رور مه پستر  
نرېش ده كه پې لن په لام اېته په وده وده وازمان جېتا .



## جوړه کانی فرمان :

لهمان له کوردی دا به دوو چور دین :  
ا به مزی به کار میتانی کرداری داخوازی . وه کو کاکای فلاح دهل  
مل ری پکرو برؤ یؤ بهرزی  
یا سرداری به یا سرداری به  
» بکره . هرز « کرداری داخوازی و فرمانه کیان پن کراوه .  
ب - به مزی به کار میتانی (با) لکه ل کرداری رانه بردوی هیش  
خراستوه . وه کو :

شون له یلان له یلان

هه هه با بچیه - هیران

( با بچین ) بریتی به له ( با + کرداری رابوردو )

سرنج : ینیجکه لم دوو چورده فرمانه ی سرده چاری وا هه به فرمان  
ده که رته قالبی کرداری رانه بردوو . نه ههش نه وکاته دین که نه وهی فرمانه که  
دورده کاله چاونه وهی فرمانه که ده کاژر به هیزین . وه کو تاها هک به مکتبه که ی  
دهلن : به یانی ده چیه فلانه دین ا وهرؤ فلانه دین ... دین هر بچیه ...  
دووم : نه هیشتن - انهی نه ههش هر فرمانه ا به لام نه که فرمانی  
جن به جن کردنی کارنک به لکو فرمانی نه کردنی کارنک که کو بگر  
خهریک یین یا به تها یین له وانه یین ییکاک . داواکش دین له پروی  
ده سلاک و ده سلاک رفته توه یین ... به موهش نه هیشتنه که دین ا-  
نه هیشتنی ( دوست ) خو نه کبر له و به به تده دیر بچین به به تیک تر  
بگه یینی نه و خله به به تده که ده یینه خوازه یین  
نه هیشتنی دوست وه کو :

د کوره ، له چي پو له دهم لاره ۱ ، ۵

نامرازي نه پيښت ،

له کوردي دا دوږ نامرازي نه پيښت هغه :

۱ - مه . وه کو . که ره ميره به هاره

کور تانت يودن له شاره

ب - نه . وه کو : هدردي دهلن

نه که ځي خوت خه پته بهرنيکي دوو نه برؤ تا نه کوثر اوي .

سه رنج : نه وي شايه نني گوته نامرازي (نه) له کرمانجي خواو

نه پيښتنيکي توندوتيز ده که به نني له (مه) به پيژنه . له کرمان

سه روودا کتومت چيکي (مه) ده کړي ته وه . وه کو : نه که ، نه چه .

نه مه وا ، تنجا نه پيښتني خوازيدي . ته وېش نه وه په که رسته که

ماناي خوي دهرېچنو مانايه کي تر بگه پيښتني که له ره وتي رسته

درده که وي . نه مانا خوازيدي يوش پو زور به ست ده پيښت

نه مانه نه نديکېانن .

• پارانه وه . به لاند کوي دهلن :

نه م زولمه قبول نه که ځي خودايه

نه سلا نه م لم به کس نه مایه

هه ز چنده نه م رسته په نه پيښتني . به لام نه پيښتني که خورني و ز

تېدا لي په ، به لکو پو ته پارانه وه ، به لام پارانه وه په کي زور چون

نامرازي ( نه - نه که ځي ) تېدا په که پيښتني توندوتيزي په . به کاره

نه م نامرازي راده وي زوري زولمه که پيښتني دده

• - نکا : پي کس دهلن ۱

باسی مهحروونی و که ساسی خۆت مه که ، توخوا وهتهن !  
 چونکه بهو باسه برین و زامه که ده کولیتسه وه  
 نه مه نکاپه که - بن کس - له نیهتانی دهکات ، نهک نههیتن بین  
 یۆیهش نکای لێ دهکا چونکه باسه که برینی کۆنی ده کولیتسه وه . جاداخۆ  
 نیهتانی به کۆنی دهکا ؟ له باسی کردنی که ساسی خۆی ده وهستین ؟  
 . قامزۆکاری په نهده که ده لێ د مهروانه سه ری تاسی ،  
 مهروانه بهختی خاسی  
 دلدار ده لێ :

وونی ئهوجا به سه نه قام      کۆیت لێ بین رزوی بۆت بلن  
 وهختن شتیگ کرتهدم      که ره به کۆرانی مه لێ  
 . مه ره شه : دلدار ده لێ

کۆیتخاکه وونی      سه مه مات نهیی  
 وه کۆیرایی چاو ،      وهمل شکار .  
 . ناسوینیدی : مه لای کۆیی ده لێ

سووری موو زهردی . چاوشین نه که ی به ئومیدی یی  
 نه وهل به قهوهتی خۆت دوهم به مه عه رنی وهیی  
 بۆ نه وهیهتی کۆیکر به تهواوهتی له سووری موو زهردی چاوشین -  
 ( ئینگلیز ) بێ ئومیدی بین که هیچ خهیری له ئیوچهوانی دا نی به و له زهرد  
 بهولاوه قازانجی که لانی لێ رهچاوانا کۆی .  
 دلدا نه وه : وه کو د کۆی مه ده وێ ،

پرسیار تهوډه په څه ډول پېژنئ ؟ په پټېر نه ترالېږئ ،  
 نه یزانی ، یو تهوډی توش ټاکاداری بیت . وده کو : د یه کم روژنامه  
 کوردی ناوی چی یوو ؟ ته مه نه کور توشته که نه زانی و بهوډی یزانی  
 ته مهش مانای دروستی پرسپاره . وده کو ته مه هیه ته مهش هیه کا  
 مه بهست نه رسته ی پرسپاری زانی شته که نه یی به لکو مه بهست که یاندو  
 مانایه کی تر یی که له رمونی رسته که دا درده که وئ . ته مهش پیږ  
 ده کو تر یی مانای خرازه یی - مجازی - .

نو شتهش که ده تهوډی یزانی ، واته پرسپاری دهره حق بکه ی

سټی جزره

۱ - یا وا ده یی که پرسپار ده کی مه بهست تهوډه یی پیوهندی نیوان دوه  
 شت یزانی . ناخو تهو پیوهندی به هیه یان نی یه . بویه ولامه کی یاز  
 ( بهلن - نا ) ده یی ، یان ( نه خیر - نا )

که ده پرسپا تایا زیر ژونک هلدیښ ؟ مه بهست تهوډه بران  
 پیوهندی له نیوان زیرو ژونک دا هیه یان نی یه . چونکه دوو دلیت و  
 به تهوډی لازانی داخو تهو پیوهندی به هیه . جا نه کو پیوهندی به کا  
 هیه یی ولامه که وا دېتهوډه : د بهلن - نا - زیر ژونک هلدیښ .  
 خو نه کور پیوهندی به که نه یی - که لیره دا تهوډه پان راسته - ولامه کی  
 به جزره ده یی : نه خیر - زیر ژونک هلدیښ .

تهو جزره پرسپاره به هوی تهو نامرازانه ده یی  
 - تایا : تایا به ماران بابان ده باری ؟

بە نەرى (۱) نەرى دوینى ھاتىتە سەيران ؟

ج - چما : د چما تۇ چوو پروى بۇ يادىنان ؟

وەكو بەھزى ئەم نامرازانە دەين . بەين نامرازىش دەين . وەكو :

سوارەكانت دى ؟ لىرەدا ئەگەر بە نوسىن بىن بەھزى نىھانى

پرسىيارە دەزانىن كە پرسىيارە خەبەر نى بە . ئەگەر بە قەش بىن بە

ھزى پەردە ئاۋازى دەنگەۋە دەزانىن كە خەبەر نى بە پرسىيارە

ھەر لەبارەى ئەم جۈرە پرسىيارە كە - بەلن - و - نەخىر -

ھەلدە كرى : دور جۇرمان ھەبە :

۱ - پرسىيارى نەفى ئەۋەبە پرسىيارە نەفى تىداين . وەكو : ( كىتەبەكە

نەخوتىندەۋە ؟ ) لىرەدا كە كىتەبەكە نەخوتىندەۋە دەلنى ( نە -

نەخىر - ) . بەلام ئەگەر خوتىندەۋە وەلامەكە بەھزى ( پا ) يا ( بەلن )

دى : يا خوتىندەۋە . ) بەلن خوتىندەۋە . )

بە پرسىيارى بوون : ئەۋەبە پرسىيارە كە نەفى تىدائەين . وەكو

ئايا كرىستان قىتەكە ؟

۲ - يا ۋادەين پرسىيارە كە سەپەكى تىداين . ۋادە دووشە يا زياترە

يداننى بۇ ئەۋەبە لەمانە ۋەلامە راستەكە ھەلپۇزى .

لىرەدا پرسىيازكەر ۋە ئەينى ئەزەبچ لەمەلە كە ئەزانى . با دەزانى

بەلام زاتىنەكەى لە چوارچىۋەيك دايە . وەكو : د تۇ ھانى يا برات ؟

لىرەدا تۇ دەزانى يا ۋاتىدەكەى كە دەزانى ھاتەكە پەردە لە ئىۋان دور

كەس دايە ( تۇ - بىزات ) بەلام ئازانى لەم دورەنە كامەيانە ھاتەۋە

---

(۱) نامرازى (نەزى) تەگەر ئەگەر كىرەبى رانە پەردە بىن دەپتە پرس

پىن كىرەن نەرى نەنى بېچىنە باۋىزى ۋانى ؟ ، خۇ ئەگەر ئەگەر كىرەبى

راپۇردور بىن دەپتە چىنەكى كىرمان : نەرى ھانى ؟

و لاله گهش چیاره ، ته که هاتنه که یو بووین له لیه له دوو که ده یز  
 ده لئی : « من هاتم . » یا « برام هات . » یا « هه دوو گمان هاتین ،  
 خو ته که هاتنه که نه بووین و هه . له پنج دا سه رچیخ چووین نه و  
 و لاله که وا ده که وسته ده « که هاتنه هاتین » یا « نه من هاتم ، نه برام ،  
 یا به سه جزینکی تر که هاتنه که له هه دوو لا زوور بخاته وه . یا  
 وه که نال ده لئی :

تا یا به جه مع و دایره به ده ورو کانی یا

یا خو یوه به ته فره ته یی شوژی لفسور

۳ - یا وا ده یز که پرسیار که لایه تینکی شته پرسراوه که نه زانئو بهرئ  
 بیرانئ . لیره دا په ناده بانه بهر نامرازینکی پرسیار که داوانی روون کردنه وه  
 نه و لایه نه نه زانراوی . پښ له کونکر ده کات : وه کو : د کوماری مه هاپاد  
 کی دامه زرا ؟ لیره دا ده یوئ نه و کاته برانئ که کوماره کی تیندا  
 دامه زراوه . نامرازی پرسیاریش زوون پاشان پاسی هه ندیکیان ده که یز .

## شمیره ی پرسیار :

له کوردی دا ، به شمیره یه کتن گشتی به دوو چوژنی پرسیار ده کړئ :

۱ - به یز نامراز نه وه به که رسته ی پرسیاری هیچ نامرازی تیندا نه یز  
 وده کو : « نه وزاد چوژنه هه ورانان ؟ » لیره دا - وه کو باسمان کرد -  
 ته که به نووسین یو به هوی تیندا نه یی پرسیاره وه ده زانین پرسیاره .  
 ته که نه ش یو به هوی پوژده و ته به ته یی ده ته که وه

۲ - به نامراز : هه پرسیار نه یی ته به هوی نامرازی که ده داوانی زانینی  
 روو به کی مه سه له که بکاه . نامرازی پرسیار له کوردی دا زوون

• ئايال : ئەمەش بۇ ساغ كۆرۈنۈشى بۇرۇن ئۇرۇنۇپ يەنىلا ئۇرۇنۇپ كەتتى .  
شە . ۋەكى

« ئايال تەۋزاد چۆتە كۆرۈلگەن ؟ »

لەم چۆرە پىرىياردا دەشت ئامرازەگە قېچىپ كەتتى ۋە يەنىلا پەردىسى  
دەنكەۋە پىرىيارەگە بېكىتىلگەن . ۋە كۆرۈنۈش دەپ كە - ئايال - لاپىرىش ئۇرۇش  
دەپ كە - ئايال - بۇ تەنكىد بىخىتتە پېش ئامرازەگە كەلدى . ۋەكى  
( ئايال چەند كارگەمان دروست كۆرۈدۈ ؟ )

( ئايال مەۋىتە لەكۆتۈپتە ؟ )

- ئايال - لەم دوو رەستە يەدا كەتتە پېش ( چەند ، لەكۆتۈپتە ) بۇ جەخت ۋە  
پەنداكىرتى .

• كىم بۇ كەچكە دېلان دەل :

ئاخ كىم پىن بانك ۋە ھاۋارو پەيام

بىكەيەنچە كۆتۈرۈپ خەيىم

• كەي ( كەنگى ، كەنگىن ) بۇ كەنە سالام دەل

خۇزگە دەمۋانى لەتارانا تەجەبىم كەي دەل

كۆيۈ يارە مەشەبەم يا مەنم ھەردەي دەل

• كۈا ( كا ، كرائى ، كائى ) بۇ شىئە : كۆران دەل :

كۈاننى زولفى رەش

كۈلى ئال ۋەكەش

كۈا ھەيكەلى چەمال

كۈا حوسنى پىن مىسال

• كام ( كېبە ، كېهان ، كېۋان ) بۇ ھەلپىزاردە . كۆران دەل ،  
۴ .

گام بەرزى-جوانه. وەك بەرزى بەلانى ؟  
 گام تېغىك ئەكەتە تېغىكى ئىو نىكەي ؟  
 گام-ئاسە ؟ گام مەيلى ؟ گام چاۋە-ئوۋاي ؟  
 تەلىسماۋىيە. وەك مى. دلدەرى ؟  
 • بۇ ( لۇ ، بۇج ، بۇچى ، لەبەرچى ، قەي ) . بۇ ھىز سەبارەتە  
 دىلان دەلىن

تەگىنا شەراب لە مامۇستاي مان  
 بۇ ئەكەشتە ئەۋەپەر قولى قاف ؟  
 • چۈن ( كوو چلۇن ، چەوا ) بۇ بارو دۇخە ( .چۈن كەبەشتە  
 كورۇتان ؟  
 • چەند ( چىئا ) . بۇ ئەندازمىيە . چ پىنۋان بىن چ كىتشان بىن چ ژمارە .  
 بىن كەس دەلىن

توخا پىنم . بىلن چەند چوانانت دى ؟  
 چەند چۈتە يارى دەست لەملانت دى ؟  
 • چ ( چى ) بۇ شتە . بىن كەس دەلىن :  
 دوچارى چى بۈۋى ۋا . پەشۇگازى ؟  
 لەبەرچى پەستە ۋا . داماۋى ؟  
 • لە كۈئە . بۇ چىكايە . دىلان دەلىن :  
 لە كۈئە . شەراب ؟ . لە كۈئە شەراب ؟  
 بۇ لە ئىنمە . بۈۋە . بىنچىكى . سەراب ؟  
 • ئەرئى : لەكەل كىرداى داۋىردوۋ بۇ كىرمانو . دوۋدلى . يە . وەكو  
 ( ئەرئى چۈۋى بۇ سەيرانى ؟ ) لەكەل كىرگازى ۋا . داۋىردوۋ بۇ پىرسو  
 ۋا . دىكرتە . وەكو « ئەرئى ئەۋ كىتپانە . ناخوۋىتتە . رە ؟ »



• چما : لہم نامرازہ یز ئوہ بہ کار دئی کہ تۆ بہ جزربک لہ شتیک  
 کہ یختیبیتو پاشان بہ جزریکی تر پکوتتہ و وکومانٹ هہین کہ تنی کہ یختہ کہ ک  
 راست نہ پروہ . وہ کو « چما نازاد نہ چوہ کوتا پخانہ ؟ »  
 • ئەدی : لہمہ چۆرہ پیندا کرتینکە . یز ئوہ مہ بہ ستی کہ دەشتی کوینکر  
 لئی پە شیمان برویتتہ و . د ئەدی ئەتخوتتہ و ؟ لیرە دا دەین پرسیارہ کہ  
 ھەر - نەنی - پین

### مەبەستى خوازەيى :

بىچکە لہ مەبەستى دروستى پرسیار کہ داواى زانینى شتیکە دەشتی  
 پرسیارہ کہ لہم مانا دروستەى خزی دەرپچن و مانا پەکی خوازەيى بگەيەنن  
 کہ لہ رستە گەدا دەر دەر کەوئ . ئەمەش هەندئ لہ مەبەستە خوازەيى یانە :  
 • نکروولى یز نکروولى کردنە وە کو نال دەلن :  
 شیعری خەلکی کەى دەگاتە شیعری مەن یز نازکی ؟  
 کەى لہ دیققە دا پەتک دەخوا لە کەل مەودا دەکا ؟  
 وانە شیعری خەلک لہ نازکی دا ناکاتە شیعری نالی ، ھەر وە کو چۆن پە .  
 لہ باریکی دا ناکاتە تال - داو دەزی - نەنی . گۆران دەلن :  
 کام تاسە ؟ کام مەیل ؟ کام چاوہ نواری ؟  
 تەلیساوی ؟ وەک هی دل داری ؟  
 وانە هیچ تاسە و مەیل و چاوہ نواری پەک وەک هی دل داری تەلیساوی نی پە .  
 یز چەسپاندنی مەبەستە کہ نالی دەلن  
 وا زەن مەبە روخارەى تۆ غایبە قوربان  
 بنوارە ، چلۆن چەسپە لہ بنویدەيى تەرما .  
 ( چلۆن چەسپە ) وانە زۆر باش چەسپە .

• بېرته واسی ناخوښی یه . تایه پر ځمکه دهلن :  
 تاپه که ی قوربان بتالم من به نیش و درده وه ؟  
 دس به نه ژغورم به سر دایم به رنګی زه درده وه  
 واته ژور له میږه من به دوست نیش و درده وه دنالم و تم نالینه شم  
 هر بېرته وانه . دها بهس یی !  
 • که وره یی : سالم دهلن :  
 چومه سر زیافته تی مه لا به کری حال جه ناب  
 چ بلیم خه لکینه ؟ بزم نایه ته بر مه ددی حساب ؟  
 چ بلیم ؟ واته هرچی بلیم هر که مه . زیافته ته که له وه که وره تره به  
 کژته ی من پاس بکړئ و پتته حیاو .  
 • سوو بوونه وه . مه لا محمدی کژی دهلن :  
 وا وه ژیر که وترون به یی دسه لات  
 ره یی نه و نه و مه بژچی وای به سه مات ؟  
 مه بهستی نه وه نی یه هژی به سه رهانه کی بزانن به لکو دویوئی کول و  
 که سر سوو بوونه وه ی خوی بهم پر ساره دهر برئ .  
 • حاجبانی : واکو د نازاد . چوڼ پور نه هان بووی ؟ !  
 مه به ست سر سامی یه که یه  
 • سر کژنه و نام ژکاری . حاجی دهلن :  
 بژچی فرمود یه لبی له من  
 اطلبوا العلم ولو بالعین ؟  
 واته پتته مبر وای فرموده و ژدهش ده یی واکه و له و فرموده یه  
 لاله ده ن .  
 چو ارم : خوژی ( التمنی ) ، داوای هاته دی یا کردلی شتیکی نازرو

خۆشەويستە كە بولەكەي لەوانە لەبەن پىتە دى . ئەگەر لەوانە بىن پىتە  
دى . يا ئەگەر بىرەى واين دىتەدى لە خۆزى دەشۆرى و دەپىتە جىشى  
- كە پاسان كرد - خۆزىش ھوو جۆرە ؛

۱ - يا ئەوەتە خۆزى بە شىتەك دەخوازى كە رابردوو نازە تەناو قەت  
ناكەپتەو . وەكو بىرەى دوتەن بچومايە مالى مام ( نازە دوتەن  
رابردو ناكەپتەو . ھەركەن ناتوانن لەم دوتەن بەدا بچىتە مالى مام .  
بۆيە ئەمە دەپىتە خۆزى .

۲ - يا ئەوەتە خۆزى بە شىتەكى رانەبردو بخوازى كە ئەستەم بىن پىتە  
دى . وەكو د واى دەنا سەفەرىكى سەر مانگم بکەردايە . ئەم  
خۆزىيە ھالى ھازر ئەستەم بۆ تۆ بۆيە قەت ناپەتە دى .

### ناھرازەكانى خۆزى :

-خۆزى -واستەن بە ھزى كەلىك نامرازەو دەپن . ئەمانە ھەندىكىانن :  
• خۆزەكە (۱) ( خۆزى يا ، خۆزى ، خازل ) وەكو :

خۆزەكە ئەمزانى تۆ بۆ

وا خۆت ئەگەي رەنجەرۆ

• بىرەى (۲) ( بىرەى بە بىرەين خۆى ) . وەكو :

بىرەى ھەر لەمەدەيەى . دىتم ئەمانەسەيەى

• كاشكەن ( كىشكا ) . سالىم دەلن :

ئەمرو بۆنۆ خالى ئەم خەلكە نمونەى مەھسەرە

كاشكى دەتەدى لە تابوتە جەمەيى مەردومان

---

(۱) كورد دەلن : دارى خۆزەكى بىن بەرە

(۲) كورد دەلن : ( بىرەى ) يان چاند شىن ئەپەر

پينجهـم بانگـه (النـداء) . نهـو به که نهـگهـر بانگـي گويـگر بگـات . و  
داوای لن بگات هوشيار پيـتهـوهـو بچـتهـلای . وهـگـو ، هـو مام چـرتـيل وه  
نهـختـن لام دانـيـعه . نهـمـش مانای دروسـن بانگـه . خو نهـگـهـر بانگـه  
بـو نهـو مانا دروسـتهـيه نهـيـن بهـلگو بـو مهـبهـسـن تر يـن که له رستهـک  
دمـردهـگهـوي نهـو حـله دهـيـته مهـبهـسـن خوازهـيـي ... له مهـولا نهـختـن با .  
دهـگـهـيـن له کـودـيـط بانگـه کـردن به دوو چـوـر دهـيـن :

۱ - بهـيـن نامـراز . وهـگـو هـيـنـم دهـلـن

ودره مهـيـگـيـر نهـوشـو خـمـسـي دل کهـم کهـم

لووـزهـوم بهـوده سهـري نامـهـوي چـوـر عـيـي کهـم کهـم ۱

لهـم چـوـر ، بانگـهـدا تهـنيا بهـ کـوـراني پهـودهـو ناوازي دنگهـوه بانگـه  
دمـردهـگهـوي .

۲ - به نامـراز نهـمـش وا دهـيـن که نامـراز يـک بـو بانگـه کـردنهـکه  
کار يـيـنـن وهـگـو سهـلام دهـلـن :

نهـي مـلهـگـوه بـوچـي دامـاوي ؟

بـوچـي وا نهـوهـو شـيـن هـلـگـهـراوي ؟

نهـو نامـراز نهـش دهـکـريـته دوو چـوـر ، به پـنـي شـو يـنيان له رستهـوه .

۱ - نهـو نامـراز نهـي له پـيـش بانگـهـکـراوهـوه دـيـن . نهـمانـش هـهـنـديـکـيا  
نهـي بـن کهـس دهـلـن

نهـي وهـتـن مهـفتـووني تـزو شـيـوهـتم بهـر کهـوتـهـوه

وهـختـن پهـنديـي وهـسـارت پـن به بهـندو کـز نهـوه

هـو : دلـدار دهـلـن

سهـلامـوهـلـيـک ، هـو گـاکـهـي ناوـديـر

هـلـيـکهـسهـلام پـيـادهـي تهـنيا

هۇ ھۇ . (ئەمە يۇ دورە) . (ھۇ ھۇ مام ھۇمەن ۱)  
 ۲ - ئەي ئامرازانەي دەبنە پاشكەرى بانككراۋەكە . ئەمانەش ھەندىكىيانن  
 (۱) بەزۇرى يۇ ناۋى تاكى ئېرىنە بە كار دىي ۋەكوو زىۋەر دەلن

مامە ھۇمەر سەد شوكر تۇ قوۋەتو جامەت ھەيە  
 ھەر لە دىيەك چەندەزە ھەردو پەرايىت ھەيە

بىن كەس دەلى :

كوردە تاكى يىن خەبەر بىي نوتت بىن ھارىيە

(ئى) . يۇ ناۋى تاكى مەيىنە بە كار دىي ۋەكوو

كچىن ھەستە بچۇ قوتاپخانە

يا ۋەكوو : (پوروى ، ژىن ، ھورمىن ، گەورى)

(يىنە) لە گەل ناۋى كۇ بە كار دىي ۋەكوو زۇرەي ھەرە زۇرى

ھەيرانەي كوردى بەم شىۋە دەست بىن دەكات د براينە ، برادەرىنە ۱

سەرنج جەبارى ۋا دەيىن يۇ جەخت ۋە تەنكىد دوو ئامرازي بانكە

پىنكەۋە دىن يا يەكەن لە ۋانەي لە پىش بانككراۋەكە دىن ۋە يەكەن لە

ۋانەي دەبنە پاشكەرى ۋەكوو زىۋەر دەلن :

ئەي كوردەنە ئەي ھەردىنە

بادەس لە ناۋ دەست كەين ھە-ھە-ھە

### ھەبەستى خوازەيى

كوتمان ھەبەستى دروست لە بانكە كەردن ئەۋەبە

يەكەن داۋايى ھوشيار بوۋەنەۋە ھاتنى كويىكر بىكات يۇ لاي بەلام رۇز

زۇر جارى ۋا ھەيە ئەم ۋە يە دىۋىز دەپتەۋە دەپتە ۱

ۋەكوو دىن كەسا ، دىلما ، دىلما

چار واده یی که بانگ له مانا دروسته ده شۆرئ و ماناو مه بهستیکم  
ده که یه نئ : یا قه کهر مه بهستی پئ مانایه کی تره که له بهسته که دا در  
تهویش ده گوترئ بانگی خوازیی

تهمهش هه نئ له مه بهسته خولزه یی یانه ی بانگ :

• دل لئ سه نئ : وه کو کو به نه دستی خۆتان بوه شپئن ۱ ،

• هاندان وه کو بئ کس ده لئ

سه ده ی بیسته مه کورده غه ده تئ له شهو راپهره مهولی هه به

• شین • وه کو سه لام ده لئ

کولیلو شپنه ئه یه به نۆره رۆله دۆ رۆله

ده سه نه ئۆنۆز بووم بووم یه کۆنۆره له مه ده شته چۆله •

• داخو خه نه ت • کا که ی نه لاه ده لئ

ئه ی • دل وه کو من بئاله

به کری بۆ نهو چوار مهاله

• سه رکۆنه مه لای بۆی ده لئ :

ئه ی کوردی نه فاسی خانه ویران

وه ی هه بدی زه لیل شینخو پیران

• وه پهره ئه نه وه کامران ده لئ

دایه تۆ مه ت • بۆ پهروه ده کرد

بۆ خۆشی خۆت بوو یا بۆ که لی کورد •

**پوخته ی به شمی یه کهم چه نه د سه و نه جیک :**

پوخته ی ته م به شه نه وه به که خه ز نووسه ریک شینۆزی تایبه تر

هه به له نووسین دا • وه هه موو شینۆز یکیش یا ده که ویته قالی خا

به دلپشتن دهرده برئ . خه بهر نه و په راست و درو هه لېکړئ . دارشتن نه و په راست و درو هه لېکړئ . دارشتن دوو چوره ۱ داخوای و یتله داخوای . داخوای به که پتېچ بهش ده گړته وه د فرمان ، نه هیستن ، پرسپار ، خوژی ، پانک . هریه که له مانهش مانایه کی دروست و چنه د مانایه کی خوایه یی هیه که له رسته که دا دمرده که وئ

### په یوه نډی خه بهرو دارشتن :

زور چار واده بن هریه که له خه بهرو دارشتن له مانای دروستی خوایان دمرده چن و له بانۍ په کتر به کار د بن و مه بهستی په کتر ده که یه بن . واته جاری وا هیه خه بهر ښک مانایه کی دارشتن ټیندایه و جاری واش هیه دارشتن ښک خه بهر ښک ده که یه بن .

• جاری وا هیه رسته ښک خه بهرو دارشتن ده که یه بن و کو ( مادام ده خوینی سر که وی ۱ ) واته د پخوینه تا سرده که وی . جاری وا هیه دارشته که فرمانی کی ټیندای بن و فرمانه که زور توند بن و پخوینه قالی خه بهرو . و کو ناخا په که به کرمانی ښک بلن د بهیانی ده چته بازار ، واته د بن بچیت .

• یا وا د بن خه بهرو که فرمانی کی ټیندای بن په رامبر بهه کابراه کی که ورو که کور و ریزو نپحرام خوژی له شیوه ی فرمان - دارشتن - دور پخانه ورو بیخانه قالی خه بهرو . و کو :

( جه نابت کتیه که تندی | له بانۍ ( کتیه که بینه ۱ ) یا واده بن نه که مه بهستی هوشپار کردنه وری کوپکر بن و خوژی له دارشتن دور پخانه ورو به خه بهر ښک هوشپاری پکاته وه . نه بهش نه زاکه تی ټیندایه . و کو ماوستا به قوتابی به کانی بلن

(قوتابی. ژیر گنمتوخمی ناکات) نه بائی ( نه متوخمی منکه

• هندی جار واده بن خه بهر ده کویته قالبی دلپشته وه .

وه کو ( بخوینته وخنیه تی ا ) واته نه م گانه گانی خویندنه ا )

• بهم جزره خه بهرو دارشتن زور جار له جینگه یی یه کترو که یاند

مه بهستی یه کتر به کار دین



## بەشەرتى ئۆزگەرتىش شى كۆرۈنۈش ۋە رەستە

لە زامانى كۆردى دا ھەر رەستە يەككى دە يېڭى لە كۆمەلە ۋوشە يەك  
 پىڭ دىت . لە بېگەر كۆردارى تەۋا كۆرۈ ئامراز پىڭ دىت . جا ئىزە دا  
 ئىمە ۋە كۆرۈنمەن ئۆزىڭ لە شى كۆرۈنۈش رەستە ئادۋىن ، بەلكى لەم  
 سۈچەۋە باس دەگەن كە پەيۋەندى بە رەۋان ئىزى رەستە كۆۈمە .  
 بۇ ئەمەش ئىمە چەند باسنىڭمان دىتە پىش كە بە پى دەرفەۋە تۈنە  
 لى ئان دەۋىن . ئەمەش ھەندىڭ لەۋ باسانى كە بە پىۋىستى دەۋان  
 لى ئان دەۋىن . ( ناۋەتتەن - جا ھى بېگەر پى با كۆردار - لا بىرەن -  
 جا لا بىردى بېگەر پى يا كۆردار - پاش ۋېش كۆرەن ، تاپەتتى . )

### يەككەم : ناۋەتتەن

ناۋەتتەن بېگەر      زۆر جارى ۋا ھەيە رەستە يەك پىۋىستى بە  
 ناۋەتتەن بېگەر لى يە بەلەم تەكەر لەكەل ئەمەش دا ناۋى ھەردىتتى .  
 ئەم ناۋەتتەن خىزمەتتى مەستىكى تەكەر دەكەت كە دىيەۋى پىۋىستە  
 دى . ئەمەش ھەندى لەۋ مەستەتە  
 . بۇ چەتتە كۆرەن لەۋ بېگەر كە ۋە كۆ  
 ( ھەر ئەۋ بۈۋ ھات . ھەر ئەۋ بۈۋ ئىكەكەي رايى كۆرە ، ھەر ئەۋ  
 بۈۋ ئىكەي لە تەنكەنە دا رۆڭكەر كۆرە . )

پى كەس دەلن      ئۆ چىت مەن كۆردەم      ئەتەۋى كۆردەم  
 . بۇ ھەتتە دان بە تەكە تا كۆيىكەر كۆي رايىلن . جا ئەمەش چ لەۋ



دادکا ) . ناوی ره مزی هتاو سیفه تیکی به دیخی دایه پال که که تنکرده ..  
ده توانن لهوش ریانه بدا به ده به وده حوکه که شی باس بکا .. بیست  
سالیان هاویخته ژووری ) هم زیاده رزیفتهش هژ نه ویه که نه نجای  
که تنه کی دهر پنا

• یز سه سامی نه گهر کارو کردمه به کی وا حراپته پال بکر که  
چینگی سه سامی بن وه کو

پ / نایا راسته نازاد شیرینکی کو شتوه ؟

و / به لن راسته نازاد کو شتوبه

یا / به لن نازاد خوی کو شتوبه

• یز نه وی قه که ماموی پاشه که می له به رد م دا له میتته وه . نهوش به  
تایبته له دادکاو تزار کاو شایه دو که واهی و هاسی یاسایی دا ده بن  
وه کو نه وی که دادور له شایه بنی پرس  
تو دیت چه تو هلزی کوشت ؟

ده بن بلن « به لن دیم چه تو هلزی کوشت . »

واته ده بن ناوی ( چه تو ) ییتن و تزار بکری . نه گهر شایه ده که ناوی  
نه میتن و ههر به ورنده وازیتن بلن کوشتی . ( یا به لن هلزی کوشت . )  
پاشان ده توانن پاشگوز بیه وه و بلن مه بهستم چه تو نه بووه ، سه سو بووه ..  
به لاه که ناوه کی هتاا ئیدی دهر نه نی به شیمان بووله وه و پاشگوز بوونه وی  
نامبتن

## ناوه ییانی کردار :

مه بهستم له کردار ، ههر نه نیا کردار نی به به لکو کردار و پیوه نده گانی  
کرداره . که له فارسی کوزاده یی نه دلین .. کردار ییش وه کو بکر ،

زۆر جار وادەين كە رستە كە پتويستى بىە ناومىتئانى نىيە بەلام ئەد  
ئەمشەدا تەكەر ناوى ھەر دىتەن . كە ناويى دىتەن مەبەستىكى پىنە  
ئەمشە مەندى لەو مەبەستانە .

• بۇ پىشانىدانی كەمزانى كۆيىكر ۋەكو :

پ / كى بەرپىۋەبەرى كۆڭۋارى كەلاۋىز بىو ؟

و / سەجادی بەرپىۋەبەرى كەلاۋىز بىو .

لە راستىدا ئەۋەندە بەر بىو بلىن - سەجادی - بەلام كە كىردا  
دروپات كىردەۋو ناوى ھىتا . بۇ ئەۋەى بىو كەمزانى كۆيىكر پىشانىدا  
جارى ۋا ھەيە لە كاتى ۋەلام دانەۋەدا بۇ سىۋىكى ۋىز كۆردىك بى  
پىسارە كەرە كەدا لە پاش ۋەلام دانەۋەى تاۋاۋى پىسارە كەر  
ھىتئانى كىردار ، ھەمان پىسارە دروپات دەگاتەۋە ، ۋەك ئەۋەى بە چا  
خاۋەنەكى داپداتەۋە ۋايە دەلن

د سەجادی بەرپىۋەبەرى كەلاۋىز بىو كى بەرپىۋەبەرى كەلاۋىز بىو  
• ئەۋەك كۆيىكر بە تەۋاۋەتى لە مەبەستى تەكەر ئەكات .

## دوۋەم : لاۋردن

زۆر جار وادەين كە لە كانى ئوسىبن ۋ ئاخاۋەن دا چىنكايەك پىۋى -  
بە ناۋېردى بىكر يا كىرداز يا تەۋاۋەكر بىن بەلام ئوسەر بە ئەنقە  
لاي دەۋاۋ ناوى ناھىتەن . چۈنكە مانا كە لە رستە كەۋە ديارە ناۋېردى  
رپادە دەزانن ۋائە بەھۆى ئەۋ ۋوشاھى كە .. كۆتۈرۈن ماۋاى ۋوش  
ئەيىزارە كاپىش دەردە كەۋى ۋ ئىتر پىۋى - ست بە كۆتۈن ئەۋان ناكات  
لېرەدا مەرجە بىن ناۋېردى . ئەۋ شاتەش كە لادە بىرۈن مانا كە ھەر دەۋەكە  
ئەكەر دەرنەكەۋى دەپتە مەبلە مەتل .

لابردنی بکەر : کەبکەر لە رستەدا دەبرئ ، بۆ مەبەستی نایەتێ.

ئەمەش هەندێ ئەر مەبەستانە:

• بۆ ئەوەی بکەر لە تام و بۆ ئەکەوئ ، چونکە هەندێ شت هەیە ناوی زۆر بێ خێری نامێنن وەک ( ئەوەی چاکە بکا دیتەو رئی ) دەبوا بانی ئەوەی چاکە بکا - چاکە کە - دیتەو رئی ) بەلام بکەر کەلابرد کە ووشی ( چاکە کە ) بە بۆ ئەوەی تاسی ئەبرئ

• ئەکەر دەرئەتە ئەنگە بێ و ماوەی درێژ پێندان نەبێن یا ئەکەر خۆی ، هەز ئەکا درێژی بێ بدات و بیهوئ لە کورتی بپێتتەو وەک باوکت چۆن ؟ باشە

لە جیانی ( باوکە باشە ) . کە بکەرە کە فەقێ دا بۆ ئەوەی بوو زوو بپێتتەو

• ئەکەر دەرئەتە کە زۆر ئەنگە بێ و ئەکەر بترسێن ئەوەک ئەو دەرئەتە کەمە کە هەیە لە دەست بچن وەک ئەوەی برادەرێکت نووست بێ یا دانێشت بێ یا وەستا بێ و زەبێ رۆیشت بێ و ئاگای لە خۆی نەبێ . لەولاش ماریک بە تێژی بۆی بچن . تۆ کە چاوت بەم دیمەتە کەوت دەزانی دەرئەتە کە زۆر ئەنگە و زۆری نەساو مارە کە بکا . ئەسە برادەرە کەت ئێدی هەر ئەوە ئەوەت پێ دەمێنن هاولر بکە ( مارە ) بۆ ئەوەی برادەرە کەت هوشیار بپێتتەو دەست و بردێک بکات و خۆی رزگار بکات بەلام ئەکەر تۆ ناوی بکەر بێت و بەدی بە دەمێو و باسی بکە دەرئەتە هوشیار برونووەی برادەرە کەت نامێنن .

• هەلەن جاری وا هەیە کە ئەکەر بە ئەنقەس ناوی بکەر نامێنن بۆ ئەوەی هەر کات و یەتسی یا ناچار بوو ، بتوانن پاشکەر بپێتتەو ئەکەر بتهوئ جەزین بە کارپێک بەدی و بلی ( خۆری یە ١ ) لێرەدا تۆ ئەو

کابرات نه مینا بزیهش نارت نه مینا تا هر کانن تهنگار بورو: یا درست  
که بختن بتوانن حاشای لن بکوی و بلنی من له کهل فلانم نه بوه له کهل  
فیسارم دا بروه .

• نه کهر سرگینش بهکت لابن و بشوئ ۱۰۰ زوونترین کات هم سرگینش به  
بکینه نیت . و کوی نه ووی که مند الیک ناچج دهین هه پرا ده کات بز ماله ووه  
ده لن ناچج ، ناچج )

### لابردنی کردار :

کردار بز که لن مه بهست لاده برئ و ناوی ناخترئ  
نه موش هه ندئ له و مه به - تانه

• که گوته کهی ریاد بین و نه گوتنی نه یتته هوی شیوانی ماناکه .

پ - چهند کس هانن ؟

و - دوو یا دوو کس

• بز جهخت و به هیز کردنی ماناکه کوران ده لن

فرمانن فرمانن

تهی کوزل بز دهردی بیچاره

چاره بهک دهرمانن

واته فرمانن بدوزنه ووه چاره بهک بکهن دهرمانن ناماده کن

کرداره کان له شیره کهدا نری دراون . هم نری دلنه ماناکه به هیز

کردوه بن کهر ده لن ،

سه دوی بیستمه کوورده لمدهتن

له خه و راپره هه ولن هیمهتن .

به سیه ته زانېن ، چيلمن ، سهنه تن  
 سووکی هه تا کی ناوی حورمه تن ،  
 که ماناکه به ته قلو لیکدانه وه دهرک بکړئ و پښوېست به ووشه و  
 ناوېردن نه کا ، وه کو  
 پ - کیت هه به ؟  
 و - تـز ،

وانه تۆم هه به . به لّام که کوتی تۆ ، نن ده که یڼ مه به - ستی چی به و  
 پښوېست به ناوېردله که تامینتن  
 . نه کهر بیت و ناوېردنی دوو پات بووله وه یڼ . چا یز نه وهی ته کهر  
 خزی له م دوو پات کردنه وه به رزکار بکات چارلک ناوی دیتن و جاری  
 دودم ناوی نابا . وه کو  
 منیش چووم و پراشم

وانه منیش چووم و پراشم چوو  
 چوونه که چارلک یز - من - و چارلک یز - پرام - ، یز به هر ته نیا  
 چارلک ناوی چوونه که ی هیتاو هر دوو بکه ره که ی کتیرا به وه سر نه و  
 کرداره ، یا نه و کرداره ی دا به هه ردو و کیان نالی ده لن  
 نه و چاره غزاله نه تهراتی سهر و ماله  
 نه و نیرکزه کاله نه منی هیتعد و له کالای

## سمیه ۴م : پاش و پېش گردن

له زمانای کوردی دا رسته له چه نه د پنه رتیک پڼک دئ و ههر به کښکیش  
 له سانه له دارشتن رسته ی کوردی دا چینگای تاییه تنی خزی هه به به لّام  
 هه نن چی جاری وا هه به که نه و ده زانه له چینگای خویان ده جولین و

دهخريته شوپتی تروه ، چا جولانه که يا بهرو پيشه يا بهرو پاشر  
 واته نهو بنه زدهی که کسی ليوه ده کرځی يا له شپې خزی بهر  
 پيشهوه هله گوزوځی يا بهرو دواړه . بهلام نیمه لیرېدا زیانر مه بهت  
 پشهکوتنه ... ره گزو بنچینه کانی رسته ، چ بکړ بن چ کردار یز  
 چ توارکړ که پش دهخري به مه بهستیک پش دهخري . نهه  
 هندی لهو مه بهستانه :

• دهشت نهو ی پش دهخري خوشرو مرگینی په کی تندا بن . و  
 پده میرد دهلن

هانن شهیدگان به جلو بهرگی خوښه وه

دایکی وه تن دهه له سلوايان بهینه وه

له رستی په کم دا دېوا بلن : شهیدگان هانن ، بهلام له بهر نه  
 هانن شهیدان خوشو مرگینی و گوروی تندا به بابه غی خسته  
 ووشی ( هانن ) ی پش شهیدگان خسته وه

• دهشت ناخوشی په هه بن . بژ نههش لهو ره که زه ناخوشی  
 ده که بهن پش دهخري تا به زووترین کات بیکه بهن . سلام دهل  
 هاوار نه کا دایکی وه تن

وا کبان نه دا پیا یا بگه

دېوا بلن (دایکی وه تن هاوار نه کا) بهلام له بهر نهو ی هاوار کرد  
 ناخوش و په ژاره فریادی تندا به ، پش خسته وه نا کریر به زوړ  
 کات لهو ناخوشی به بکات که نهه هه به ، نهو هه هه به  
 قاپش لیرېدا دوری خزی له پاشر پش خسته که دا دیوه .  
 • از تاپه تی . نه گهر پنت و پش خسته که په پوهندی په کی تاپه تی :  
 دوو شت بچه سپین وه کو منمن دهلن



که چي تووشی ره نجه رژی و حاسره و دهر دم نمن  
له له دست هم چرخه سیله نابهزم مهردم نمن

له نیوهی یه کهم دا ده بوا بلن ( که چي نمن تووشی ... ) به لام نه و  
تووش بووله که ی پیش خستوه و - نمن - ی دوا خستوه ، چونکه کرنکه  
لهم رسته یه دا پنهان دانی تووش بوونی نه و به ره نجه رژی و حاسره و  
درد ، له نیوهی دوه مهش دا ده بوا بلن « نمن مهردم » به لام نه و  
مهردمه که ی پیش خستوه و بهم پیش خستش مهردایه نی یه که ی تاییه نی  
کردوه به خزیه و . واته مهردم نمن نه که هیچ شتی تر

## چوارهم : نايبه تی ( المقصر )

- ( نايبه تی ) وهك زارواډه كي رهوانېږي به دوه دوتړنې كه شته :  
 ( سېغه تېك ) نايبه تی ټكې له كسې يا شتمن و نهو له سېر هر ؟  
 خږي نهو په پوره لدې بهي له كېل شته نايبه تی به كېدا هېڅ ... وهكو ( كږر  
 له بېن كېس شاعري نه به ) اېړه دا سېغه نې شاعري تې نايبه تی كړاوه .  
 كږران . دواي كږران شاعري تې ټو كېس له ماو نه وه . هر كږران نه  
 شاعري و براه وه . له م نهو نه په دا تم شته مان ېز دود ده كوئ :  
 ۱ - لېړه دا هاسېك هېه كه نايبه تی كړدې شاعري تې به په كږران .  
 هاسه له رهوانېږي دا پښې ده كوتړنې ( نايبه تی ) .  
 ۲ - له م هاسه دا شتمن هېه كه شاعري تې به نايبه تی كړاوه به كېسېكه  
 شته كه شاعري تې به - پښې ده كوتړنې ( نايبه تی - المقصور ) .  
 ۳ - نهو كېسېش كه شاعري تې به هر ېز ته و لېړه دا كږرانه پر  
 ده كوتړنې ( نايبه تدار - المقصور عليه ) .  
 ۴ - ( نايبه تی ) و نايبه تدار ) له زانې رهوانېږي دا پښېان ده كوتړنې  
 ( دوولای نايبه تی - طرفا القصر )

## دابه ش كړدني نايبه تی

چوړه كاني نايبه تی ( به كوتړنې دروسته دلته پال )

نايبه تی دوو چوړه . دروسته نادرست . يا له پاني نادروسته كه دانه  
 په كاردن . ټو كه شتمن نايبه تی ده كې به شتمنې تړه وه . له م نايبه  
 كړده يا له راسته ټينه و والېچ دا دروسته شتمن تر هه لښا كړئ ، يا نه ه  
 دلته پال - اضافه . دروسته كړاوه شتمن تړيش هه لښه كړئ . چوړي په آ

تایبەتی دروستە - ټمر الحقیقە - جۆر، دووم تایبەتی دانەپالە -  
ټمر اضافە -

١ - تایبەتی دروست : ئەو بە کە ئەو پەبوەندی بەی لە نێوان (تایبەتی) و  
(تایبەتدار) دەو هەبە شتێکی راست و دروست بێ و ئەو بەدەر هیچ  
شتێکی هەلنەگرتی بە هیچ جۆری نر لێک نەدرێتەو . وەکو (تەنیا  
مانگی شوبات بێست و هەشت یا بێست و نۆز رۆژە) .

پەبوەندی نێوان (مانگی شوبات) و (بێست و هەشت یا بێست و نۆز رۆژ)  
پەبوەندی بەکی دروستە . چونکە لە راست و والیبشدا هەر وایەو هیچ  
مانگی تر نەبۆوەو نابێ کە (بێست و هەشت یا بێست و نۆز) رۆژ بێ .  
ئەوالە تر یا سی یاسی و بەک رۆژن یا وەکو :  
(تەنیا رۆباری دێجلە بە ناو بەغدادا دەروا)

لێرەدا رۆبارێک هەبە و ناوی دێجلە . ئەم رۆبارە تایبەتی بەشارێک کە  
بەغدا بە ئەمە پەبوەندی بەکی دروستە، وائە تایبەتی دروستە - چونکە  
بێجگە لە دێجلە هیچ رۆباری تر نییە بە ناو شاری بەغدادا بێ پەری  
٢ - تایبەتی دانەپال : ئەم جۆرە تایبەتی بە ئەو بە کە شتێک تایبەتی بێ بە  
شتێکی تر ئەو پەبوەندی بە بێش بۆ شتی تریش تێپەری . وەکو :

(هەر نازاد زیرە کە) لێرەدا زیرەکی هەبەو نازاد هەبە زیرەکی تایبەتی لراوە  
بە نازاد ئەگەر بێنە سەر واتیج و راستی دەبێن خەلکی تریش هەن زیرەکن  
بەلام ئەوەندە هەبە کە تۆ زیرەکی تایبەتی دەکە بە نازاد مەهەست ئەو بە  
لەچاو یەکیکی تر یا چەند کەسێکی ترەو تایبەتی بەکی بەو . ئەگەر نا بە  
شێوەیەکی گشتی وەری بکری خەلکی تریش هەن وەکو : نازاد زیرەکن و  
رەنگە لەویش زیرەکترین .

یا وەکو . (شێرزاد هەر شێر دەنووسن) . مەهەست ئەو بە کە بەغداد

( جا مهرچی بن ) نانورسن ... لهك مېچ كارو كاسې ناكا خاړې لروسي  
وانه یز شتی تر تن د پهری وده كو خواردن ، خوار د نره . پاری كړدن  
خوښه دوه . بهلام یز پهك شت تن ناپهړی . كه نهړش په خشان اړوسنه

### چۆره گانې تایبه تی ( به گوڼره ی ههردوولا )

تایبه تی : چ تایبه تی دروست بنو چ تایبه تی دانه پال ، له رووی سیفته  
مهوسوونده دوو جزوه . یا سیفته تایبه تی ددین به مهوسوون  
مهوسوون تایبه تی ددین به سیفته . ( مدهست له سیفته و مهوسووا  
نوه تی به كه له زانستی ریزمان دا مهیه .

۱ - لهویه سیفته تایبه تی بن به مهوسوون وده كو :  
( هر من ناشاد ) لیره دا سیفته ناشادی تایبه تی په ټه - من  
سیفته ټشكه تایبه تی ددین به مهوسوون . نهم تایبه تی پروته یا بهدوره  
ددین ، یا به دانه پال .

۱ - به دروستی . وده كو ، ( نهوی بالدار نه بن نافرئ ) لیره دا سیفته  
فریشی تایبه تی كړدوه به بالدار . غهړی بالدار نافرئ .. واته فرینه  
پز غهړی بالدار تن ناپهړی . همدش تایبه تی دروسته .

ب - به دانه پال وده كو : ( هر كوران شامیه ) . سیفته تی شامیه  
تایبه تی به كوران . نهم تایبه تی دانه پال چونكه ینجكه له كوزان  
خه لكی تر هډن كه شامین . بهلام شامیه تی كوران - به رای سه كمر  
به سر له وان دا زاله

۲ - نهوه په كه مهوسوون تایبه تی بن به سیفته ... وده كو ( لازاد تن  
خوښه دواړه ) . لیره دا مهوسوون - لازاد - تایبه تی كراوه به سیفته  
خوښه دواړی - .. لیره دا دیسان كه مهوسوون تایبه تی وده كړی پر

سيفته . ئەم تايپەتى كىردەنە يا بە دروستى دەپن يا بە دانەپال .

۱ - بە دروستى . وەكو : ( ئادەمىزاد تەنيا لە سەر زەوى دەوى . )  
ليرەدا مەوسىروف - ئادەمىزاد - تايپەتى كىراو بە سيفەتلىك - ئۇيانى  
سەر زەوى - .. ئەمەش تايپەتى بەكى دروست ، چونكە تەن ئاپەرى بە  
ئۇيانى سەرمانىكە يا مەرىخ يا رۇژ .  
ب - بە دانەپال . وەكو : شىبىزاد تەنيا دىختۇرە ، ليرەدا مەوسىروف -  
شىبىزاد - تايپەتى كىراو بە سيفەتنى دىختۇرى . ئەم پەيوەندى بەش  
دانەپالە چونكە دەشتى ئۇ سيفەتنى تىرىش تەن پەرىن - سۇ زىرەكى ،  
ئاسازى ، دانىرى

### جۆرەكانى تايپەتى : ( تەنيا تايپەتى دانەپال بە كۆپرەى بارى

كۆپرەى دە ( بە كۆپرەى بارى لىكەندەو ، بۇچۇرنى كۆيىكەر تايپەتى  
دانەپال دە كىرتە چەند جۆرىك . بۇبەش كۆتەم تايپەتى دانەپال وپەس  
چونكە تايپەتى دروست لە پەيوەندى بە دروستكە خىزى كە وائىنىكى  
راستەقىتەى مەيە هېچى تىر مەلنا كىرئ و بە هېچ چەشتى تىر . لىكە مادىتەو  
بەلام تايپەتى دانەپال لەبەر ئەوەى بۇشتى دىش دەپەرتەو ، لىكەندەو  
تىرىش مەلدە كىرئ . جا بە پەنى لىكەندەو كۆيىكەر تايپەتى دانەپال  
دە كىرتە سىن جۆر .

۱ - ئايپەتى . ئالغانە : ئەمە ئەكەر كۆيىكەر بىر واپى . واپىن كە ئەو پەيوەندى بەى  
لە ئىزان ( تايپەت ) و ( تايپەتدار ) دا مەيە ، هەم ( تايپەتدار ) ىش  
دە كىرتەو هەم شتى تىرىش ، وائە . يىچكە لە ( تايپەتدار ) شتى تىرىش  
مەن كە پەيوەندى بەكەيان . پەسەردا بىكەن .

۲ - تايپەتى . ئادەمىزاد : ئەكەر بىر واپى كۆيىكەر پىچەولەنى ئەو پەيوەندى بەى

ہیں کہ لہ تیوان (تایہت) و (تایہندار) وہ ہدیہ ،

۳ - تایبتهی کال : همه ته که کرکر له بازهی هه ورو نه بوو  
په بوهندی نیوان ( تایبه تو و ) تایبه تدار ( موه دوو دل این ته په تهواو  
بروای پن هه بن ، نه به تهواویش رهتی بکانه وهو بروای به پنجه وانیه  
نیستاش هم سن چۆرهی تایبتهی به دوو نمونهی جیاواز روونده گهینه  
نمونهی یه کم : ته که سیفته تایبتهی بن به مه وسورف وه کو : ده  
هر خانی شاعیره . لیره دا سیفتهی شاعیری تایبتهی کراوه به  
مه وسورفیکوه که خانیه به . جا لیره دا ته که کرکر له کهل یستی ده  
قه پهدا پروای وا بوو که راسته خانی شاعیره ، به لام شاعیری نریش ما  
وه کو مه ولوبوی فالو گزان واته سیفته که بو موسورولی ترینه  
تن ده برین نهو دیسته تایبتهی تاوانه .

خو ته گمر کونکر له وېروايد. دا ښه که خاني مهر شاعر نښه بدل  
په کيکي وه کو نه ولوي يا نالي پيا گوران شاعر نه و د پسته نايه  
ناله ورو .

بهلام نه‌کەر کوێ‌کەر دووب‌دل یت له‌وه ناخه‌ ته‌نیا خانی شاعیره‌ یا نه‌ مه‌وله‌ی یا نالی یا کۆزان ، ته‌وا ده‌یتته‌ تابه‌ته‌ی کال

نمرونی دووم : نه گرهه سوروف تايه ني يچ به سيفه . وه کم  
 د دلير هر ده خوښته وه ، ليره دا ده سورويک هديه که دليره تايه  
 کراوه به سيفه ټيکه وه که خوښته وه به . نه گرهه گويگر پروای واین  
 راسته دلير هر ده خوښته وه به لام . هم تايه تي به بوشی تويش تن ده په  
 وه کڅه رتن ، پياسه کږدن ، نه به پاری کږدن تايه ني تا قانديه . خو نه گرهه پرو  
 واین که دلير هر ده خوښته وه له ده خوښته وه ، واتسه نه گرهه پرو  
 ته و پنجه والای پتو ندی به که بن ، نه وا ده پيته تايه ني ناروژو . به

له کەر درودل بن له ودا داخو دلبر هر ده خوښتوه پا هر ده نروښتوه  
له و کاته ده پته تايه تي ټال .

### ( تايه تي )

#### له زمانې کوردی دا

بن گومان هر زمانیکه ریکو نامرازو شتوازی تايه تي خوی هیه —  
دارشتو دروست کړدلی تايه تي ( تايه تي ) له نده و زمانې کوردی دا  
به زور جزو به مزی زور نامرازو دپته دی . گرنگه پښان نه مانه نه:  
۱ - به مزی به کاره پښان نه فیو هلاواردن - استثناء - وه . نوره به که  
له پتش دا شتیک نه فیو بکې ، پاشان که سې یا شتن له و نه فیو به پته  
دمره وه تا فرمانی نه فیو به که به سردا نه گهنو په ته نیا پمپتته وه ...  
وه کړو ( کهس نه هاتو له کوردستان ، که پیده نه بن .. )

له کوردی دا به زوری هلاواردنه که پتش نه فیو به که ده که وې . له رستی  
پتو ودا ده لین: که ریده نه بن ، کهس نه هاتو له کوردستان ، نه مېش ه ندي  
نامرازی هلاواردن ، که شتوازی ( تايه تي ) پان لن دروست ده بن :  
• نه بن : مه یله کم هیه مه یلانی ، له ناو یو خچه ی سرولتانی ، خورا  
( نه بن ) کهس لازانی .

• جکه - بېجکه ( بېجکه ) له تو کهس لانا سم

• به ولاره : له تو ( به ولاره ) نانچه لای کهس .

• نرازان : له و کتبه ( پترائی ) هېچ کښی تره ناده من .

• پتله : ( پتله ) پاوکم کهس یادمه تيم نادا .

• لنی دهرچن : نازادی ( لنی دهرچن ) همرور لوتابی پان هاتو وول

لوتابه ده

• بن ( نه بن ) : سال ده لن

له لای من بار چردی ناسرو نه چناس

که سی نیندا لی به نام شماره ( بن قز )

۲ - نه دی ... نه مه دور لیکن وه کو سی مهرج ده گزین ۱۰ یزیه یا مهر  
لاکهنی مشبه وه کو ( نه دی کردی پردی ) ۱۰ یا مهر دوولای نه فییه  
وه کو ( نه دی نه کا ناخوا

۳ - به هوی به کار هیتانی هه ندی روشه ره که تایبه تی به که در ده خه  
ده به سه سین ۱۰ وه کو :

• نه نیا ( نه نیا ) پییه میرد ده لن

نه نیا کاجو تن زیان ده نو تن

گدچی کا گه لن تی به ده کلین

• به س گزوان ده لن :

نه له شاره نه له دین

نه دی نه کس

وه ک قز جوان بن

قزیت و نه س

• هیچی تر وه کو د مزده چه ز که کی خوینده وه و هیچی تر

• مهر ۱ حاجی ده لن :

مهر کورده له به نین کوالر مهلات

بن به مهر له خویندنو کیتابهات

۴ - به هوی به کار هیتانی هه ندی ناسرازی لینکده رو په یوه ندی وه کو

• نه ک : د نازاد آوتابی به نه ک کریکار

• به لام : د نازاد کریکار لی به به لام آوتابی به .

• به لکو نازاد کریکار لی به به لکو آوتابی به

• به پیش خستن ۱ زور چار وا ده بن نایبه تی وا دمرده هرن که ۱



ووشی دهن دوا بخری پیش ده خری . وه کو : کوردم نه من . واته من  
 کوردم نه که نه توه په کی نری وه کو فارسی یا تورک یا جاردب .  
 ۶ - به کارهستانی راناوی جوئی له پانی راناوی لکاو . وه کو . ( نه مه برای  
 من ) له جیانی ( نه مه برامه ) .  
 دیور دولن

تیه تی هاغی به هه شته غونچه یی خه ندانی مخوم  
 سه سه رتی لای حه یاته قه تره ی کریانی مخوم  
 لیره دا راناوی (خز) دهوری پنهاندانی تاییه تی کتیراوه . چونکه راناوی  
 ( خز - م - مان - ت - فان - ی - یان ) دهوویکی تاییه تی ده که یه تی .  
 نه مه هه ندی شیزوی دروسه کردنی ( تاییه تی ) بوو له زمانی کوردی دا .  
 پنجکه له مانهش که لن شیزوی تر هه ن به لام ئیمه به و لده وازمان هتا  
 نابن نه ووش له بیه بکه یی که ووشی تاییه تی خوی له خزیه وه نامرازیکی  
 به کارو به میزه ب( دارشتی شیزوی ) ( تاییه تی ) . وه کو د نه م کتیه م  
 به تاییه تی بژ تژ هتاوه . . . د به تاییه تی ها تو مپه ته سه ردانی تژ . .

## بهشی سنی بهم یه کسانى ، کورتبیری ، درتیبیری

یه کانی هر گه و نرو سین و ناخاوتنیک درو لای ده به . ووش  
گوزاره . نه که نه که ووش کانی سر و بهر به قد گوزاره که بو ،  
گوزاره کی به نه اندازی ووش کان بو ، به و پیره ندی به ده کو  
« یه کانی » . ( یه کانی ) و کو ترازوویه وایه نه که ووش  
بخه یته تابه که گوزاره کان بخه یته تا یه کی تر ترازووه که راس  
را ده وستی . نه ووش کان له مانا که زیاتر زو نه مانا گش له ووش کان  
ده که یهن .

جا لیردا نه یه کانی به بزه پنه ورو پارسه نیک بزه ده ست نیه  
کردن کورتبیری و درتیبیری . واته کورتبیری له چاو یه کانی  
کورتبیری به ، هر وه هاش درتیبیری .

له یه کانی دا لموونه مان که لن زوره . با نه رسته به وریگر  
« نازاد پیری به سیران چو هر امان . » نیمه له ووشانه دا مانا  
تایه تی ووده کرین . . جا نه که هیچ ووشه یه که لم ووشانه لا  
مانا که و کو خزی نامینیتیه و نه ویش که ده کات که و بو ووش  
به قد مانا که ن . . له هه مان کاتیش دا رسته که پیچکه له مانا  
مانایه کی زورتر هه لئا کرین .

کورتبیری له ده وانیبیری دا نه ویه که مانای زار به ووشی  
دیری . واته نه که مانا ووش کان بهر انبه بکرین ووش کان له ،  
که متر بن و ترازووه که به لای مانا که دا بن . . له ههش ها به هزی لا

هەندى ووشە دەبن کە لا بۆخە کەيان گار ناگانه سەر ماناکە ، يا بە  
تايەتى - قصر - کردنە و دەبن

گور تېرى لە بەر ئوى کە ووشى کە ستر بە گاردېتن ، هەول دەدا تۆلى  
تەمە بە خەست کردنە وى مانای زۆر بگانه و . بەم جۆرە لە گور تېرى دا  
نېحای ووشە کان زیاتر دەبن و ماناکە زیاتر قوول دەیتە و ووشە کان چکە  
لە مانای ناشکرا سېبەرى مانای پەناوە کى تریش پنهان دەن ، تەمەش  
دەرنە تىک باش بۆ کوپکەر دەرخستېتن تا پەرزەن و خە یالى بخاتە  
لېکدانه و و مانای ناشکراى ووشە کان و مانای ئەو دیوى ووشە کانیش  
بەدۆزیتە و گور تېرى ئەم سېفەتە خەست و تۆولى هەپە پۆپە لە شىردا  
زیاتر بە گاردى تا پەخشان . چونکە شىر زیاتر روو لە ئیچاو رەزو  
خەستى دەگات و پەخشانیش پتر بایەخ . بە لایەنى روون کردنە وەولیک کدانه وى  
باسە کە دەدات لە شىردا مانا و مەبەستە کان لە تەنھىت پەک دە ترنجین و  
دە چتە بارەك راي لى دى دیرە . شىمریک چىکای مانا پە کى زۆر زۆرى  
تیدا دەیتە و ئەگەر بیت و هەمان مانا بە پەخشان دە پیرى چەند  
دیریکى دەوى تا هەمووى دەکەوتە سەر بگاخر ...

بە گورتى ، ئەم پىخە تەشەبەس دەوریکى زۆر و چىکایە کى بەرزی لە  
زانستى رەوانبېژى دا هەپە . کەن زانای رەوانبېژى پایەى گور تېرى پان  
بەرز کردنە و و بار تەقاي سەر پای رەوانبېژى پان دانانە . جیتە تیک دەلن ؛  
پۆى هەپە نېتى رەوانبېژى لە گورت کردنە و و خەست کردنە و و دا  
مەبەستە کە پان . پە کەم جۆى پزوالى هەست و سۆزى پیاو ئەو پە کە  
زەو ، بە کە مقین ووشە و زووتر پان گات بگاتە ئەنجام .

هەندى زانای رەوانبېژى حارەب وە کوچا حظه و ابن المقفع و اکشە بن صبغى و  
ابن سنان الحفاجى و شیبب بن شەو مى تر لە ئەروا ئەدان کە رەوانبېژى



## جۆره گانی گوی قیری :

کور قیری دوو جۆره : به یی لایردنی هیج و دشه یك و به لایردنی  
روشه یك یا کز مه له ووشه یك .

- کور قیری یی لایردنی هیج ووشه یك . یی یقی ده کور قیری  
:اته پال نه وه به که ووشه کان مانایه کی زۆر بدهن به دهسته وه ده ای  
لینکدانه وه شی کردنه وه ووشه کان یز کویکر دمه ده کوئی . یز نه وه نه که  
ده ایی « پیاری زانا تی نا که کوئی . » ته ره سه به هیج ووشه یی لایردنه وه  
به لام ته که ره لای ووردینه وه ده یی یی مانایه کی قول و فراوانتر له وه  
مه لده کری کی ته نها ووشه کان پشعانی ده ده ن . چونکه پیاو که زانا یو  
دباره له شت ده کات و زوو خزی نادا به دهسته وه . هه ره روودا وینکی  
بیته پیش لای وورد ده بیته وه مه لکپرو وهر کیری ده کات و مه لی  
ده سه نکیتی ، خزو نه نجامه گانی دیار ده کات ، له مه شی ده گانه نه وه که  
خزی له دروی مه ترس روودا وه که یاریزی و به مه ره شی که تی نا که کوئی .  
یا وه کو : « سوار تا نه کلن نابن به سوار » ای ره دا هیج ووشه  
لایردنه وه . به لام ته ووشانه ی که هه ن لینکدانه وه دوو درێژه لده کری .  
سوار تا نه کلن یی پاکه . به یخ به سوار نادا . له سوار چاکی  
نازانی . به لام که کلا نجا به چا وینکی تره وه سه پری نه سه کی وه مه شق و  
مه یداندار ده کات له ترس کلان خزی ده خاته ژیر ووریا یی وه شتیکی  
زۆر ییدی . ورا یکی چاکی لای دمه ده چن ته که نه کلا پا ، نه وه په نده ی  
وه نه ده کات و نه ده یو به سواره .

۲ - کور قیری به لایردن . نه وه شی وا ده یی که ته رازووی مانا که له به ره  
نه وه دایه نگی چونکه ووشه یك یازیتر له ره سه که لایردنی و لایردنه که شی  
نابن کار له مانا که پکات . ته که ره کاری تی پکات نابن کور قیری .

کورټېری یزیه کورټېری په چوښته ووښه کڼ ته منډو مانای زوریدن داو  
به ده ستوه . له وېش که له رسته که دا لاده بری ده شن نامرازیک ین ۲  
ناونیک ین یا سیفټیک ین یا چوند ووښه په ک ین . . . هند . . .

وا به کورټی باسی هندیکیان ده که ین :

• لابرډنی نامراز : وه کو نالی دولن

موو سونبلی ناشته ، دور دانه ی ناسوفته

دهم خونجه یی نه شکوفته ، تن فکړه کوږه یا کچ

نالی له لم ډیره هژراوه دا سن لیکچواندنې - تشبیه - ی هیناوه

وه کو سونبولی ناشته ، دان وه کو دوږی ناسوفته ، دهم وه کو خونچا

له شکوفته . . . له م هر سن لیکچواندنه نامرازی لیکچواندنې فریډ داوه که (وه آ

ه . به موش لیکچواندنه کان پله په ک زیانر بهرو به میزی ه لکشاوړ

پوونته لیکچواندنې ره وان - التشبیه البلیخ - ( ۱ )

• لابرډنی موزاف وه کو ( گوند ه موو تن که یفت )

واته خه لکی گوند . ایره دا ( خه لک ) که موزافه فریډ دراوو ماناک

که م نه بؤته وه هروه کو خوی ماوه ته وه .

• لابرډنی موزاف [ الیه ] . وه کو ( قاسپه قاسپی به یانیاں خؤش

واته قاسپه قاسپی که وی به یانیاں خؤشه

• لابرډنی مه وسوف . وه کو ( تژ نازای ۱ ) واته :

( تژ پیاوټکی نازای ۱ )

لابرډنی سیفټ . وه کو « ه موو بالنده په ک پیچروی » خوی خؤش ده

واته ه موو بالنده په کی . پیچرو دږ - خاوه ن پیچرو - پیچروی .

۱ اروانه بهرکی په که مې ره وان پیژوی - به شی لیکچواندن -

## خۇش دەۋى

مەرج . مەرجىش زۆر شەت دەكرىتەۋە . « نامرازی مەرج »

کردارى مەرج وەلامى مەرج

لاپردى نامرازی مەرج وەكو پەشپو دەلن

بېچنە ئەدورپەۋە لە كۆن پەندى وا ھەۋو

مىش لە زۆر ھەردم چاند بە رەلم پروا ھەۋو

( بېچنە ئەدورپە ) دانە [ ئەگەر بېچىنى ئەدورپتەۋە ]

لاپردى کردارى مەرج وەكو ( وەرن ، سەردەكەون )

دانە ( وەرن ، ئەگەر پىن سەردەكەون )

لاپردى وەلامى مەرج وەكو ( واى دەنا بىت دىپايە چى بە سە

ھاتپرو ) وانە ( بىت دىپايە شىكى نەشارو ھاجپانى بوو دەھ دى .

نەھ ھەيىشە بۇ سە سورمانە

۰ يا رادەپىن رستەپەكى تەۋاو لاپىرى ئەۋرستەپەش يا ھۇپە ، يا پەرھۇپە

۱ نەگەر ھۇپىن وەكو ( پىنم كوت بخوئەۋە ، ھەموو رايان لە

خوئىندەۋەكەى بوو . وانە پىنم كوت بخوئەۋە ، خوئىندەۋە ھەموو رايان لە

خوئىندەۋەكەى بوو لىئەداپتەسى ( خوئىندەۋە ) لاپراۋە . ئەۋ رستەپەشە

كە ، ۋە ھۇى راننى بوونى ھەموو لايەك .

۲ - پەرھۇزە كۆۋ : ( بۇپە نەھناردى بەپەكچارى بىرى بەلكىر پىتەۋە . )

وانە بۇپە نەھناردى بەپەكچارى بىرى بەلكىر - بۇپە تۆم نارد - پىتەۋە

رستەسى - بۇپە تۆم نارد - لاپراۋە . ئەۋەش پەر ھۇپە

۰ لاپردى پىرسار . زۆر جار . وا دەپن گەكەر رستەپەكى وا دېتن

ۋەكو ئەۋە واپن كە وەلامى پىرسارىك پىن ئەگەر چى پىرسار . كە

ئەپن كراۋە وەكو :

( ڀارمه تي ٿاڙا دم . ڇا . چونڪه پٽو پٽي . به . ڀارمه تي . ٻو . )  
 وهڪ ٺهوي ته ڀرسياري لڻ ڪرا ٻن [ ٻي ڀارمه تي ٿاڙا دم ڊا ۹ ]  
 . وا ده ٻن رسته بهڪ زياتر لاپراڻ . وهڪو ٺهوي ته ( ڪڙرا  
 له وهر ڪڙرائي ( شاڙاهي به اختيار ) ڊا ده لڻ  
 ( خوي گهرو فهرمائي ڊا به فريشته بهڪ وتي  
 - ٻچو به ناو ٺهو شاره ڊا بگهڙي دور شتي هه ره به نرخم ٻي ٻڌو  
 ٻڙم ٻيٽه ۱  
 فريشته ده تورقوشه ڪو لاشي ڀره سيلڪه ڪي ٻي هيتا . ۲  
 گهرو به فريشته ٺهرو

» - دست خوش ۱ چاڪت هه لڙارد . . . «  
 له دوي ووشهي ( ٻڙم ٻيٽه ) ڊا ده ٻا بلن » فريشته چو به  
 شاره ڪڏا گهرا چاوي به زور شتي به نخي ڪڙوت له ناو هه مو  
 به نرخه کان ڊا ده تورقوشه ڪو لاشه ڪي ڀره سيلڪه ڪي دست ٻي  
 ڪرد هه لي ڪرتن » ٻيڄا پاش ٻم هه مو رسته به ٻيٽه وه سهر له  
 بلن » فريشته ده تورقوشه ڪو لاشي ڀره سيلڪه ڪي ٻي هيتا »

## به ڪارهيٽائي ڪورٽبري . ٻو ؟

ٻن ڪرمان نووسر يا له ڪر ڪه ڀنا ده ٻاته بهر ڪورٽبري  
 ٻيٽه ڪي ڀه وائيٽي و ناسراڙي ڪي ده ڀرني هه ستو نه ستي ده  
 خزي به ڪاري ڊيٽي . هڙي تايه تي خزي هه ٻه ٺهه ش هه ڊيٽي له وه  
 ۱ - ٺهو رسته به به ڪورٽي ڊا ده ٻڙي پته و ترهه ڪورٽره به  
 و ڪاريڪه ترهه زياتر ڪار له وروڙاندي چوشي دهروني ڪريڪه ده



له بهرکردنی ناساتره .

۲ یا وا دهن قه‌گه‌ر ماوه‌ی زور نه‌یزو بیه‌ون ره‌زیلی به کاته‌که بگاتو به وشه‌ی کهم له‌ناعت بکات لیره‌دا هم کاتیک‌ی زوری ناوئو هم وشش پاشه‌که‌ووت ده‌کات .

۳ - کورتب‌ی له بهر نه‌وه‌ی له رسته‌ی ناسایی کورتیره‌مه‌به‌سته‌که خیراته ده‌که‌یه‌نن یزیه‌هاسه‌که زووتر ده‌کاته ناسانج و باشر ده‌چته نه‌قله‌وه .

۴ - جاری واش هه‌یه ده‌رنه‌ته‌که نه‌وه‌نده ته‌نکه قه‌گه‌ر ماوه‌ی نه‌وه‌ی یز نایینه‌وه به دره‌ژی هاسه‌که بخاته هرو ئیدی ناچاره‌ په‌نا ده‌بانه بهر کورت‌ترین شه‌وه‌ی ده‌برینی مه‌به‌ست .

• - جاری واش هه‌یه آسه‌گه‌ر یزیه‌هاسه‌نا ده‌بانه بهر کورت‌ب‌ی چونکه مه‌به‌ستیک‌ی نایینه‌نی هه‌یه‌و ده‌یه‌ون به یه‌کیکی نایینه‌نی بکه‌یه‌نزو کریکر، کانی تر تن‌بان نه‌گه‌ن یز شه‌ش ته‌نیا نه‌وه‌نده وشه‌یه به‌کاردینن که خزی و به‌رام‌به‌ره‌که‌ی له مه‌به‌سته‌که بکه‌ن و بایی نه‌وه‌ پرونی ناکاته‌وه کی له هه‌که‌که ناشکر این .

• • •



لیره دا نه گهر دلدار ییکوتایه ( نرخی نارده لای روونی، مانده ووییم  
 تیکه نانیکه ) ول وین بده ستایه و روونی نه کردایه و گویگر لسه وانه یه  
 واین پگه پستایه که نه و نانه ماتیکي گهنمه و پینخوریعی له که لدایه جا بؤ  
 نه و لای گریگر شتی وای به خه یالدا له یین و نه و له حاله نی کابرا  
 بکات، هه ستاوه زیاتر روونی کردو ته و که نه و تیکه نانه نانی چویه . نه ک  
 هه ر نانی چویه، له هه مو پینخوری خوشی دونی. ادا دلایعی نی یه نه و  
 تیکه نانه چویه یی پین بخوا . دیان دلدار دلن :

گهر پاره و ده وین نونن سه لیم که

له سر به شی خوت هه رچه ندی بکا

لیره دا که ده لن نونن سه لام که رهنگه پیار وای بؤ بچن که نه و سه لیمه  
 له سر حسابی بهرو ووسی زه و یه که پین که هه ر حولا به شدارن  
 به لام وانی یه هه ر بویه شه دلدار زیاتر روونی ده کاتوه که نه و سه لامه  
 ده یین له سر به شی جوتیاری کلؤل یین نه ک تینکرا ی به ره هه که

۲ - ناو بردنی شتیکی تاییه نی پاش شتیکی گشتی نه و یه یه کهم چار  
 به گشتی باسی شتیک بکه یه و پاشان باسه که تاییه نی بکی به به شتیکی  
 شته گشتی یه که نه و ش که ده که ی بؤ جه ختو ته نکید کردنه له سر  
 به شه تاییه نی یه که ی شته گشتی یه که . دلدار ده لن :

خیرا هه ته و به دوو یه کی خوش

رونی : به خیر یین . به خیر یین کیخوا

که کوتی ( به خیر یین ) نه و شتیکی گشتی یه چونکه به خیر هاته که هه مو  
 نه و که سانه ده گریته و که هه و نه ته نه وین کیخوا و خه یری کیخواش  
 ده گریته و . پاشان به خیر هاته که تاییه نی ده کا به کیخوا و ده لن  
 ( به خیر یین کیخوا ) . نه و ش دیاره بؤ جه ختو پین دا گرتنه بگره له

ترسانه چونکه چاره نووسی ناروق پشتی دوازدده ساله ی له ده ست کینه  
 ۳ - ناو بردنی شتی گشتی پاش شتی تاییه تی نه و ده پنهان ناوی شتیکی تا  
 بیهیت و پاشان پاسی شتیکی گشتی بکیت که نه و شته گشتی به شته تا ۴ :  
 کی پنهانوش بکریته وه وه کو : «هه ولیر و هه موو شاره کانی کوردستان  
 خوزه » له پنهان ناوی «هه ولیر» ی هیتا و پاشان کورتویه هه موو شاره  
 کوردستان که نه م ته یه ش هه ولیره که هه ده کرتیره جا که ناو بردنی ه  
 وه شتیکی تاییه تی و پیش خستی له سه ر شته گشتی به بو زیاده بن داکر  
 چه خته .

۴ - رسته ی هه لوه ته (جمله اعتراضیه) نه و ده یه که ته که له ناو ته که  
 هه لوه ته یه ک بکات و بۆ مه به شتیکی تاییه تی رسته یه کی لاه کی بیتته یه  
 که په یوه ندی راست و غزی به ته که وه نی به و پاشان بکریته وه سه  
 جارانی و پنهان بخوا وه کو : سالم ده لئ :

له لای سالم نه که نه کله وه کهر شورب

به یه تۆ دوور له تۆ سندانه نیمه و

رسته ی دووم نه و ده یه که بلن به یه تۆ سندانه نیمه و به لام لیله دا ده یه و  
 سندانه له یاره کی دوور بخاته وه و هاتوه له پاش « به یه تۆ » هه لوه ته  
 کردوه و ته ی پچر اندوه و کورتویه « به یه تۆ » ئینجا هاتۆ ته ره سه ر ته  
 ته وای کردوه هیتانی نه م رسته ی هه لوه ته ی بۆ زۆر مه به ست ده یه  
 هه ندیکبان :

۱ - دوا و پارانه وه : نه و ده یه که رسته ی هه لوه ته پارانه وای تینداین ،  
 نموونه کی پنهان و دوا و پارانه وه بۆ نه و ده یه که سندانه که له یاره کی دا  
 یا وه کو زیور ده لئ :



- بڼ ټيټه ټاڅوښ - له ټوټو ټو نه ليم - له ټوټو - جازريان - نه ليم - ه ه  
 رسته ي هلو رسته ي تريس که له کاتي قسه کردن دا په کار دين  
 ۵ - دووپات کردنهوه : واده بن دريژ بړي - له نه جاني دووپاه کرد  
 ووشه يک يا رسته يک ده بن . به لام دووپات کردنهوه که هرواخږ  
 هه به مستيکي نايه تي ده که به نږو خږه تي لايه نيکي ماناي ناور ناڅ  
 ده کات . وه کوو نه وه ي بړ چه سپاندني واکه بڼ له ټيڅکي کړي  
 يا بړ پيشاندني داخو خه فته و پړوشي ، يا بړ دامه زړاندني ه  
 کيڼي سړاوه ، يا بړ کڅنایي هڅلني ناخاو تنو ، به جڼ ميشتني کاريا  
 نايه تي له دلي کړيگر ويا بړ هوه به هه مو لايه کي شته باس  
 دابگري ۰ ۱ نمونه يک : سلام دهلن

نه يچولي کوڼ چه م ، نه يچولي کوڼ چه م  
 سایه باني بان سينه و خالو م م

دووپات کردنهوه ي ( نه يچولي کوڼ چه م ) بړ کردنهوه ي سره تاي  
 و دامه زړاندني هه واي کيڅه که به

۶ - ته و او کردن . نه وه به دريژ بړي بړ ته و او کردني مانا که ه  
 ه نه مانه هر له ناوه خو خراپن له کهل بڼگانه باشن ه که له  
 به که م دا کوت هر له ناوه خو خراپن خراپي به که تايه تي ده و  
 خويازو ټينجا که کوت له کهل بڼگانه باشن نه مه ته و او کردني  
 رسته ي پيڅوه

---

( ۱ ) بړ زياتر روڼ بوونه وه ي هم به سه لاه ته ماشاي لاپه ره ( ۷ )  
 ي بهرگي دووه ي به وانيڅي بکه اهرتي به دوورو دريژي با  
 شتانه کړاوه نمرونه يان بړ هاتروه بزيهش ليره دا دريژه مان به به

۷- چوړيکي نري درېژېړي هډه یو چه غږېو پڼ داکړېڼه په کار دې وه کو  
 - په چاوی خزم دیم- به و کوئ پاته یستم . کوزان دېلن ؛  
 منیش وهك تیره له دونیای که وره که ردیکم پچړوک  
 هه نا ناشترانم بنرم پخوتم ، په بال به دد نووک .  
 ناشکرایه که خوتندن به دد نووک فرین به بال دېن . ده پترانی ناوی  
 (بال) و (د نووک) هه له مینن ، که دیتاوی به یو نه و دیتاوی چه غصه له سر  
 شته که بکاه ..  
 زور چار نهك هه دد کوترنې به چار دېتم به لکو به چاوی سړی خزم  
 دېتم . وانه خوتنې چاره کوش دیار ده کات که سره له موش له لارکی  
 کړودی دا زور هاره . له به دیکي لاوکی چه تر هانوره دېلن  
 شېبانافا دکر نامو خیریتزه خبر بیته رها ته  
 دکر چ خبر بیتم خبر بیته رها من  
 نه ما منن به چاون سړن خز دینوو  
 له برنې چه ترن وانا دېن دوو مانا ون له لرونن .  
 به کار هیمنانی درېژېړي ، پو ؟  
 پاش نه وی که مانای درېژېړي هه ندن چوړی درېژېړمان به نه واده  
 خسته به چاران دینه سر نه و که درېژېړي بژچې به کار دېو ته که  
 سه باره به چن پنه ای ده بانه هر  
 ۱ - یز نه وی به درېژېړي به مانا که له دلی کړیکردا په سپو  
 هه ورو کومان و درېژېړي به کی له دل به واده .  
 - یز نه وی مانا کی به نه واری یز روون بیته ووه هیچ نالوژی و  
 نه پنی بهك له به پسته که دا له مینن .  
 ۲ - یز نه وی که وره یو ده زنی بهك به وانا که په کړیکردات

## پوختەى ئەم بەشەۋاچەندە تەنچىك

لە پىراپىر كىردى ووشە كۆزەرى دەپ ئاھا، تىك يان ئەۋەتە ووشە  
 كۆزەرىگەن ئەندە پەكتىن ئەگەر ووشە پەختە لايەكى تەرازو و كۆز  
 پەختە لايەكى تەرازوۋە كە راست دەۋەستىو بەمىچ لايەگەدا ئالەنگىز  
 خۇ ئەگەر بە ووشەى كەم پىچروك ماناى زۇرۇ كەورمان دىر پىرى  
 واتە ئەندەى كۆزەرى كە لەچاۋ ووشەگەن زىاتىر بو جانا ئەۋزىادە پەچ لەپەز  
 لا پىراقى مەندى ووشەىن وچ لەپەز قازاننى مانا كە خۇى بىن، ئەۋا دەپتە  
 كۆرتىرى، بەلام ئەگەر ووشەى زىادەىن بۇ كە ياندنى كۆزەرى كە تايەتە پە-  
 كارەتتا، جانا ئەۋزىادە پەختە تەشتىك بىن ئەۋەتە دەپتە دىر پىرى .  
 مایە ووشە ئەۋەتە ئايا ئەم سىنا ئەم سەلدنرۇ بەكارىكەرتە ووشە-  
 كە كىپە، يان بەكارىيىتى باشە، ئەۋەتتىدا، ئاتىۋا بىن، چەكەن ئەم سىنا  
 بەشتە پەكتى مۇتەلەق ئەۋەتە تەپەندىر بەكتىن . چۈنكە ئەۋەتە كەن ئەم  
 يىشە رەۋان بىر ئايەن چىكەن ئايەتنى خۇى ئەۋەتە . پەكەننى ئە چىكەن خۇى  
 پەسەندە كۆرتىرى ئە شۇنى خۇى و دىر پىرى ئە ناۋچەى خۇى ئەۋەتە بەكارە .  
 شۇنى كۆرتىرىت بۇنى و قۇ دىر پىرى بەكارىيىتى نىرخى كەكەت دەشكۇ  
 مەزەھاش شۇنى دىر پىرىت كەزەك بىن و تۇ پەنا پەختە پەز كۆرتىرى ئاگەتە  
 ئامانچ : بۇ پەختە كەلە مەنە لە چىكەن خۇى بەنرخ و بەسەندە پەسەندە .  
 بەلام ئەۋەتە مەيە لەپەز ئەۋەتە كە كۆرتىرى خەستىرە سىپەرو ئىچاۋ  
 بىراقى لايەكتەندەى زىاتىر پەختە مەۋە زۇرۇر ئەۋەتە دا دىن تا پەختەن ، كەچى  
 دىر پىرى ئەپەز ئەۋەتە رەۋى ئە رەۋىكەندەۋە لايەكتە گەشەندەۋە شى كەزەندەۋە  
 دەكەت زىاتىر ئە پەختەن بەكارە



## بیهشی چوارهم پنکه وه نان و دابرین

پنکه وه نان و دابرین له وه ده دوی ئایا کە ی دور ووشه یا دوورسته به به کوه ده لکین و کە ی له به ک داده برین . مه به ست به پنکه وه لکان نه وه به کوه ووشه ی دورم یا رسته ی دووم بکه رسته وه سه ر ووشه یا رسته ی به کەم و به شداری هه مان به ربارو حوکم بکات که له واده به ، نه ووشه دیاره به هژی هه تنه وده بین که چی دابرین نه وه به ک دور ووشه که یا دوورسته که به نه ووی له به ک جیسا بکه رسته وه لکبان دابریتی ، بزهش واده کە ی چونکه دور ووشه که یا دور رسته که هیچ به یه ندی یان له تیواندانی به و هیچ حوکم و به ربار لکن هاو به ش نی به بیانکه به نیتته به کتر و به به کوه بیان به ستته وه . بزه له به ک داده برین و هه ریه که سه ر به خه دئ . نه مه به به کوه نان و دابرته چنگایه کی زور به رزو کرنکی له زانستی به وانیژی دا هه به نه وه ی به یه وئ به یه وه ی پئ ووشوتی به وانیژی بکات و ته که ی به وانه ین گری ئین ده یین زور به ش ئاکاداری شویتی به به کوه نان و دابرینی ووشو رسته کانی ئاخاوتنه وه بن . زاناکانی به وانیژی بایه خینکی زور یان به به به ش وانا ناسی داوه به چارینکی به رنه وه ته ماشایان کردوه . جاحظ ده لئ : دا هه فارسی یان به رسی : به وانیژی چی به ؟ گوتی : له به ک جودا کردنه وه ی پنکه وه نان و دابرین . بینا به ته ی نه وه فارسی سه راپای به وانیژی به وه ده زانی که تۆ به توانی شویتی پنکه وه نان و دابرینی رسته کان به زانی . به ر به ر ده لئ : ده که به به کینک هه لکو و به کینکی تر به شو رسته وه دور ته که له به ک دایه به تاپن هه لکو تن و شو رسته وه که تیکه ل نه بن .

هه ریه که له پنکه وه نان و دابرین چنگای خۆی هه به . . له خوا وه به به کورنی باسیان ده که یین .



رستی دورستم پادشاه فرمائی پنداره

۲۷۰۰ : که که ز همدو ورسته گه آه باز می شه بهر و دارشته نه هاوچه سن بن  
وانه یا همدو و کیان خه بهر بن و یا همدو و کیان دارشتن . نه و ش همدو به  
که ده بن حوکیکی هاو به شیان له به بن دا همدو . وه کو ( من چورمه همدو لیرو  
تو چورمه به غدا ) همدو ورسته که زسته ی خه بهر بن . یا وه کو کاکای فلاح

دلن ملی پتی بکرو بهر بؤ بهر زی

یا همدو و کیان به یا همدو و کیان به

( ملی پتی بکرو ) و ( بهر بؤ بهر زی ) همدو و کیان رستی دارشتن و به همدو  
( و ) ی پتو همدو به به به که وه الکاون .

نه و دو ورسته نه ی که پیکه وه دلکین ده بن ته بار تفاق بن و به به که وه  
به ستر نه وه . به سترانه که ش یا واده بن که په یوه ندی به شیان به چورکی  
وا بن له که یه بکونجین وه کو زوسین و خورتند نه وه . همدو و . به یشتن .  
بین و یشتن . یا خور پتو همدو نیوانیان دزو پیچه رانه بن وه کو پنده که نی و  
ده کری همدو و کیان و داد نیشتن . دئی و ده چن . بویه نه م پیچه وانه به ده که ویته  
بهر حوکی ته بایی دزو ورسته که چونکه همدو کاتن بیرمان له ووشه یه که کرده وه  
به که و پیچه وانه که ی به متشکمان دا دئی .

دو ورسته که نه و حه له ته باده بن که یا بکریان له که یه بکونجین یا کردار  
کونجانی دور بکرو به وه کو : ( نازاد حاصو باوکی رزیمت ) . نازادو  
باوکی پیکه وه ده کونجین چونکه له به که وه نریکن . به لام نه که و بلن ی  
( نازاد هات قبل ده نری ) اتم دو ورسته به ناشن پیکه و بکونجین چونکه  
هیچ پتو همدو له نیوان دا به هاتنی نازاد له کوئی و فریسی که له که کوئی .  
کونجانی دو کردار که ش وه کو ( کباندار ده زئی و دره غص بهر ده دا )  
لیره وه به پتو همدو به کی زو له نیوان ( دان ) و ( بهرمان ) همدو . بویه

ھەردوو رەستەگەر بەھەگەرە . نراون .

## بەيوەندى ئىوان ھەردوو رەستە

گرتمان ئەو دوور رەستە بەي كە پىكەرە دەلىكىن دەيىن تەباو كۆك بىن و پەي  
يەك ھەيىن كۆيان بىكەتە . ئەو بەيوەندى بەش يا ئىرى ( مەقلى )  
يا رامانى ( ھەي ) ، يا ئەسەيەيى ( نىيالى )

## بەيوەندى ئىرى ئەو بەي كە دوو رەستەگەر

۱ - بەي كىتى ئە ئىوان بىكەر يا كىردارىانە ھەيىن و ھەيىن

ئازاد پەخشان دەنوسىر ئەوزاد شىر

۲ - بەيەك بىزۇ لە شىك دا ھارەش بىن و ھەيىن ( ھەيىن ھارەكەت )  
گۆرانىيىز

۳ - يا پىچەوانەي بەي بىن و ھەيىن ( ھەيىن بەرۋە سىتەك نەيە ) يا  
بەيەك ھەيىن ھەيىن

## بەيوەندى رامانى ئەو بەي كە دوو رەستەگەر

۱ - نىچە پىكەرە ئىكەن ئە ئىوان ھەيىن و ھەيىن ھەيىن

دوو شە دىننىيە پىشە ھەيىن ئەقلى - ئىرى - ھەيىن بەيە ھەيىن ھەيىن

رەستە ئەمانە دوو چىرى چودان بەيە ھەيىن ھەيىن ھەيىن

رەستەگەر ھەيىن : د شىروان چاكەنى زەردە كراسى سىيە

۲ - دىر بەي بىن : واتە دوو شى تەباو پىچەوانەيان تىندايىن و ھەيىن

ھەيىن و دىننىيە . ئاۋ نا رەستە دىر . ھەيىن ( مەيىن )

بەيە ھەيىن ( ھەيىن )

۳ - نىچە دىر بەي بىن و ھەيىن ھەيىن : ئەمانە ھەيىن ھەيىن

بەيە ھەيىن ھەيىن ھەيىن ھەيىن . بەيە ھەيىن ھەيىن ھەيىن

ستراینه وه خو : ( ناسمان ده تری و دهوی پین ده کین )  
 وندی نه ندهیسه یی تهویه که په یوه ندی توان رسته یی په گه و دروم  
 وندی په کی نه ندهیسه یی یی له ویش تهویه که دوش یا زیاتر په هوی  
 ندهیسه کانه وه له جیفکی ښه کیردا کړینه وه . هوی کړی یوه وهی  
 نه کانیس په کیوری کایرا ده کړی . په کیوری په ورو ورو هیوانی  
 را ده کړی له جیفکی جهنگاومردا تزیو نه نکه . دهم اچو کوله و  
 رو کوشار کزده بنه وه . له جیفکی نوسه ردا کزده ورو ورو ورو  
 شو موره کب و شتی وا کزده بنه وه . له جیفکی ماموستا و قوتا پاندا پزل و  
 ختو ته باشیرو پرسیار و ولام و پروگرام کزده بنه وه

اپرین : تهویه که دوه رسته په یه کوره نه بنه شته وه . په لکونه په کیریان  
 اپرین داپرینه کیس له پورته وهی . چه نکه هیچ سو کیسکی پاییه تی نی په  
 دروو رسته که پنکه وه بلکتین دوه رسته که لیم شو پخانه له یه ک داده پین  
 - که دوه رسته که په وروای یه کیان کرکین پانه هیش پتیه ده کو تری :  
 کلای ته ورو ( کمال الاتصال ) واته هر دوه رسته که لیم پرووه په کیس تروین  
 نه خه پورن یا داپرین یا دپن هر دوه کیان خه پورن ، یا هر دوه کیان  
 اپرین واده پین که رسته یی دووم چه ختی رسته یی په کیم یی . وه کو و نه مه  
 او نی په ښه . که کویت نه مه پیاوینی په مانای دیاره که ښه . به لیم زیاتر  
 وخت کړی رسته یی دووم هیناوه که پین داده کړی نه مه ښه . به لیم جزه  
 رسته یی دووم یو په چه ختی رسته یی په کیم کړان ده لای :  
 له و نیمه ته یی پنی داری

توزیکو نه ک تروای  
 رسته یی په کیم دیاره که له و نیمه ته یی خوا پنی داری ( توزیکو ) دوه یی جا  
 ۸۶





چون بیکه مرید بیکه      و مرید بیکه مرید بیکه  
چنگلی تریش هان کسه رسته یان تیدا لیک داده بری بیکه لام نیمه  
په ورنده مان واز هتا .

### پوخته ی دهه به نه .

پنکه و نازو داپرین بایه خیشی زوری هه یه له زانسی و دوانبژی دا  
چونکه به هزی نهم پنکه و نازو داپرینه تا راده به کی زور مانای رسته کان  
ناشکرا ده بن و له نالزوری و نیکه لای دوور ده که یته و . پنکه و نازو  
نه به به دوور رسته به به هزی نامرازی هه تفه و به به که و به به ستینه و  
نه به له به به نه و ده که ی چونکه دوور رسته که حوکه بیکان له نیدو  
هه به تا حوکه که به به هر دوور بیکان داپکشی نه و دوور رسته به به که  
به به که و ده لکین یا له رووی خه به و دارشته و هاوچه شن یا جیاوازن  
نه و په یه و نه به که به به که و ده یانه ستینه و یا په یه و نه ی ژبری به یا  
رامانی به یا نه یه یه ی

نیج . داپرین . داپریش نه و به که دوور رسته نه و او جیاوازن و  
هیچ په یه و نه ی یان له نیدو نه ی و نزش له گانی نوو سین و ناخا و نزا له  
به کیان جردا بیکه یته و دوور رسته کهش نه و نه دا ده برین که له باره ی  
خه به و دارشته و و دابن به به رج داپرینه که مانای مه به ست نه شینین  
یا رسته ی دوورم جهخت و رون گردنه و ی رسته ی به که ی ی یا نه و نه  
رسته ی دوورم و لاسی پر سیارینکی نه کرا و ی و له کل رسته ی به که ی دا  
رک بیکو ی .



روان‌بیری  
له نه ره بی کوزری دا

به رگی به که م / روانبیری / به غذا / ۱۹۷۴  
به رگی دره م / برانکاری / هدرنیر / ۱۹۷۵  
به رگی سنی یم / رانا ناسی / سلیمانی / ۱۹۷۹

۱۹۷۹

نرخ [ ۵۰۰ ] فلس

له کتیخانه ی نیهتمانی - به غذا، ژماره ۱۱۱۳ / ۱۹۷۹ دراوه تن  
سلیمانی / چاپخانه ی کاکه ی فلاح